

7 (1945) Nr. 1

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1960 Nr. 131

---

---

A. TITEL

*Statuut van de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs,  
Wetenschap en Cultuur;  
Londen, 16 november 1945*

**B. TEKST**

De Engelse en de Franse tekst van het Statuut zijn bij Koninklijk besluit van 25 februari 1947 bekendgemaakt in *Stb.* H 62.

Het Statuut is overeenkomstig artikel XIII, eerste lid, een achttal malen gewijzigd door de Algemene Vergadering der Organisatie, laatstelijk in haar tiende zitting (zie rubriek J). De Engelse en de Franse tekst van het aldus gewijzigde Statuut luiden:

**CONSTITUTION OF THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL,  
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION**

The Governments of the States Parties to this Constitution on behalf of their peoples declare:

That since wars begin in the minds of men, it is in the minds of men that the defences of peace must be constructed;

That ignorance of each other's ways and lives has been a common cause, throughout the history of mankind, of that suspicion and mistrust between the peoples of the world through which their differences have all too often broken into war;

That the great and terrible war which has now ended was a war made possible by the denial of the democratic principles of the dignity, equality and mutual respect of men, and by the propagation, in their place, through ignorance and prejudice, of the doctrine of the inequality of men and races;

That the wide diffusion of culture, and the education of humanity for justice and liberty and peace are indispensable to the dignity of man and constitute a sacred duty which all the nations must fulfil in a spirit of mutual assistance and concern;

That a peace based exclusively upon the political and economic arrangements of governments would not be a peace which could secure the unanimous, lasting and sincere support of the peoples of the world, and that the peace must therefore be founded, if it is not to fail, upon the intellectual and moral solidarity of mankind.

For these reasons, the States Parties to this Constitution, believing in full and equal opportunities for education for all, in the unrestricted pursuit of objective truth, and in the free exchange of ideas and knowledge, are agreed and determined to develop and to increase the means of communication between their peoples and to employ these means for the purposes of mutual understanding and a truer and more perfect knowledge of each other's lives;

In consequence whereof they do hereby create the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization for the purpose of

## **CONVENTION CRÉANT UNE ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

Les gouvernements des États parties à la présente Convention, au nom de leurs peuples, déclarent:

Que, les guerres prenant naissance dans l'esprit des hommes, c'est dans l'esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix;

Que l'incompréhension mutuelle des peuples a toujours été, au cours de l'histoire, à l'origine de la suspicion et de la méfiance entre nations, par où leurs désaccords ont trop souvent dégénéré en guerre;

Que la grande et terrible guerre qui vient de finir a été rendue possible par le reniement de l'idéal démocratique de dignité, d'égalité et de respect de la personne humaine et par la volonté de lui substituer, en exploitant l'ignorance et le préjugé, le dogme de l'inégalité des races et des hommes;

Que, la dignité de l'homme exigeant la diffusion de la culture et l'éducation de tous en vue de la justice, de la liberté et de la paix, il y a là, pour toutes les nations, des devoirs sacrés à remplir dans un esprit de mutuelle assistance;

Qu'une paix fondée sur les seuls accords économiques et politiques des gouvernements ne saurait entraîner l'adhésion unanime, durable et sincère des peuples et que, par conséquent, cette paix doit être établie sur le fondement de la solidarité intellectuelle et morale de l'humanité.

Pour ces motifs, les États signataires de cette Convention, résolus à assurer à tous le plein et égal accès à l'éducation, la libre poursuite de la vérité objective et le libre échange des idées et des connaissances, décident de développer et de multiplier les relations entre leurs peuples en vue de se mieux comprendre et d'acquérir une connaissance plus précise et plus vraie de leurs coutumes respectives.

En conséquence, ils créent par les présentes l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture afin d'atteindre

advancing, through the educational and scientific and cultural relations of the peoples of the world, the objectives of international peace and of the common welfare of mankind for which the United Nations Organization was established and which its Charter proclaims.

## Article I

### *Purposes and Functions*

1. The purpose of the Organization is to contribute to peace and security by promoting collaboration among the nations through education, science and culture in order to further universal respect for justice, for the rule of law and for the human rights and fundamental freedoms which are affirmed for the peoples of the world, without distinction of race, sex, language or religion, by the Charter of the United Nations.

2. To realize this purpose the Organization will:

(a) Collaborate in the work of advancing the mutual knowledge and understanding of peoples, through all means of mass communication and to that end recommend such international agreements as may be necessary to promote the free flow of ideas by word and image;

(b) Give fresh impulse to popular education and to the spread of culture;  
by collaborating with Members, at their request, in the development of educational activities;  
by instituting collaboration among the nations to advance the ideal of equality of educational opportunity without regard to race, sex or any distinctions, economic or social;

by suggestion educational methods best suited to prepare the children of the world for the responsibilities of freedom;

(c) Maintain, increase and diffuse knowledge;  
by assuring the conservation and protection of the world's inheritance of books, works of art and monuments of history and science, and recommending to the nations concerned the necessary international conventions;  
by encouraging co-operation among the nations in all branches of intellectual activity, including the international exchange of persons active in the fields of education, science and culture and the exchange of publications, objects of artistic and scientific interest and other materials of information;  
by initiating methods of international co-operation calculated to give the people of all countries access to the printed and published materials produced by any of them.

graduellement, par la coopération des nations du monde dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture, les buts de paix internationale et de prospérité commune de l'humanité en vue desquels l'Organisation des Nations Unies a été constituée, et que sa Charte proclame.

### Article premier

#### *Buts et fonctions*

1. L'Organisation se propose de contribuer au maintien de la paix et de la sécurité en resserrant, par l'éducation, la science et la culture, la collaboration entre nations, afin d'assurer le respect universel de la justice, de la loi, des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion, que la Charte des Nations Unies reconnaît à tous les peuples.

2. A ces fins, l'Organisation:

a) Favorise la connaissance et la compréhension mutuelle des nations en prêtant son concours aux organes d'information des masses; elle recommande, à cet effet, tels accords internationaux qu'elle juge utiles pour faciliter la libre circulation des idées, par le mot et par l'image;

b) Imprime une impulsion vigoureuse à l'éducation populaire et à la diffusion de la culture:

En collaborant avec les États membres qui le désirent pour les aider à développer leur action éducatrice;

En instituant la collaboration des nations afin de réaliser graduellement l'idéal d'une chance égale d'éducation pour tous, sans distinction de race, de sexe ni d'aucune condition économique ou sociale;

En suggérant des méthodes d'éducation convenables pour préparer les enfants du monde entier aux responsabilités de l'homme libre;

c) Aide au maintien, à l'avancement et à la diffusion du savoir:

En veillant à la conservation et protection du patrimoine universel de livres, d'œuvres d'art et d'autres monuments d'intérêt historique ou scientifique, et en recommandant aux peuples intéressés des conventions internationales à cet effet;

En encourageant la coopération entre nations dans toutes les branches de l'activité intellectuelle, l'échange international de représentants de l'éducation, de la science et de la culture ainsi que celui de publications, d'œuvres d'art, de matériel de laboratoire et de toute documentation utile;

En facilitant par des méthodes de coopération internationale appropriées l'accès de tous les peuples à ce que chacun d'eux publie.

3. With a view to preserving the independence, integrity and fruitful diversity of the cultures and educational systems of the States members of this Organization, the Organization is prohibited from intervening in matters which are essentially within their domestic jurisdiction.

## Article II

### *Membership*

1. Membership of the United Nations Organization shall carry with it the right to membership of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

2. Subject to the conditions of the Agreement between this Organization and the United Nations Organization, approved pursuant to Article X of this Constitution, States not members of the United Nations Organization may be admitted to membership of the Organization, upon recommendation of the Executive Board, by a two-thirds majority vote of the General Conference.

3. Territories or groups of territories which are not responsible for the conduct of their international relations may be admitted as Associate Members by the General Conference by a two-thirds majority of Members present and voting, upon application made on behalf of such territory or group of territories by the Member or other authority having responsibility for their international relations. The nature and extent of the rights and obligations of Associate Members shall be determined by the General Conference.

4. Members of the Organization which are suspended from the exercise of the rights and privileges of membership of the United Nations Organization shall, upon the request of the latter, be suspended from the rights and privileges of this Organization.

5. Members of the Organization which are expelled from the United Nations Organization shall automatically cease to be members of this Organization.

6. Any Member State or Associate Member of the Organization may withdraw from the Organization by notice addressed to the Director-General. Such notice shall take effect on 31 December of the year following that during which the notice was given. No such withdrawal shall affect the financial obligations owed to the Organization on the date the withdrawal takes effect. Notice of withdrawal by an Associate Member shall be given on its behalf by the Member State or other authority having responsibility for its international relations.

3. Soucieuse d'assurer aux États membres de la présente Organisation l'indépendance, l'intégrité et la féconde diversité de leurs cultures et de leurs systèmes d'éducation, l'Organisation s'interdit d'intervenir en aucune matière relevant essentiellement de leur juridiction intérieure.

## Article II

### *Membres*

1. Les États membres de l'Organisation des Nations Unies possèdent le droit de faire partie de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

2. Sous réserve des termes de l'accord à intervenir entre la présente Organisation et l'Organisation des Nations Unies, approuvé conformément à l'article X de la présente Convention, les États non membres de l'Organisation des Nations Unies peuvent être admis comme membres de l'Organisation, sur recommandation du Conseil exécutif, par la Conférence générale votant à la majorité des deux tiers.

3. Les territoires ou groupes de territoires qui n'assument pas eux-mêmes la responsabilité de la conduite de leurs relations extérieures peuvent être admis comme membres associés par la Conférence générale à la majorité des deux tiers des membres présents et votants, si cette admission a été demandée, pour le compte de chacun de ces territoires ou groupes de territoires, par l'État membre ou l'autorité, quelle qu'elle soit, qui assume la responsabilité de la conduite de ses relations extérieures. La nature et l'étendue des droits et des obligations des membres associés seront déterminées par la Conférence générale.

4. Les États membres de l'Organisation suspendus de l'exercice de leurs droits et privilèges de membres de l'Organisation des Nations Unies seront, sur la demande de cette dernière, suspendus des droits et privilèges inhérents à la qualité de membre.

5. Les États membres de l'Organisation cessent *ipso facto* d'en être membres s'ils sont exclus de l'Organisation des Nations Unies.

6. Tout État membre ou membre associé de l'Organisation peut se retirer de l'Organisation après avis adressé au Directeur général. Le retrait prend effet au 31 décembre de l'année suivant celle au cours de laquelle l'avis a été donné. Il ne modifie en rien les obligations financières de l'État intéressé envers l'Organisation à la date à laquelle le retrait prend effet. En cas de retrait d'un membre associé, l'avis est donné en son nom par l'État membre ou l'autorité, quelle qu'elle soit, qui assume la responsabilité de ses relations internationales.

## Article III

*Organs*

The Organization shall include a General Conference, an Executive Board and a Secretariat.

## Article IV

*The General Conference**A. Composition*

1. The General Conference shall consist of the representatives of the States members of the Organization. The Government of each Member State shall appoint not more than five delegates, who shall be selected after consultation with the National Commission, if established, or with educational, scientific and cultural bodies.

*B. Functions*

2. The General Conference shall determine the policies and the main lines of work of the Organization. It shall take decisions on programmes submitted to it by the Executive Board.

3. The General Conference shall, when it deems desirable and in accordance with the regulations to be made by it, summon international conferences of States on education, the sciences and humanities or the dissemination of knowledge; non-governmental conferences on the same subjects may be summoned by the General Conference or by the Executive Board in accordance with such regulations.

4. The General Conference shall, in adopting proposals for submission to the Member States, distinguish between recommendations and international conventions submitted for their approval. In the former case a majority vote shall suffice; in the latter case a two-thirds majority shall be required. Each of the Member States shall submit recommendations or conventions to its competent authorities within a period of one year from the close of the session of the General Conference at which they were adopted.

5. Subject to the provisions of Article V, paragraph 5(c), the General Conference shall advise the United Nations Organization on the educational, scientific and cultural aspects of matters of concern to the latter; in accordance with the terms and procedure agreed upon between the appropriate authorities of the two Organizations.

6. The General Conference shall receive and consider the reports submitted periodically by Member States as provided by Article VIII.

7. The General Conference shall elect the members of the Executive Board and, on the recommendation of the Board, shall appoint the Director-General.



### Article III

#### *Organes*

L'Organisation comprend une Conférence générale, un Conseil exécutif et un Secrétariat.

### Article IV

#### *Conférence générale*

##### *A. Composition*

1. La Conférence générale se compose des représentants des États membres de l'Organisation. Le gouvernement de chaque État membre nomme au plus cinq représentants choisis après consultation avec le comité national, s'il en existe, ou avec les institutions et corps éducatifs, scientifiques et culturels.

##### *B. Fonctions*

2. La Conférence générale détermine l'orientation et la ligne de conduite générale de l'Organisation. Elle se prononce sur les programmes soumis par le Conseil exécutif.

3. La Conférence générale convoque, s'il y a lieu, conformément au règlement établi par elle, des conférences internationales d'États sur l'éducation, les sciences, les humanités ou la diffusion du savoir; des conférences non gouvernementales sur les mêmes sujets peuvent être convoquées par la Conférence générale ou par le Conseil exécutif conformément au règlement établi par la Conférence.

4. Quand elle se prononce pour l'adoption de projets à soumettre aux États membres, la Conférence générale doit distinguer entre les recommandations aux États membres et les conventions internationales à ratifier par les États membres. Dans le premier cas, la majorité simple suffit; dans le second, une majorité des deux tiers est requise. Chacun des États membres soumettra les recommandations ou conventions aux autorités nationales compétentes, dans le délai d'un an à partir de la clôture de la session de la Conférence générale au cours de laquelle elles auront été adoptées.

5. Sous réserve des dispositions de l'article V, 5 c), la Conférence générale conseille l'Organisation des Nations Unies sur les aspects éducatifs, scientifiques et culturels des questions intéressant les Nations Unies, dans les conditions et suivant la procédure qui auront été adoptées par les autorités compétentes des deux organisations.

6. La Conférence générale reçoit et examine les rapports qui lui sont soumis périodiquement par les États membres, conformément à l'article VIII.

7. La Conférence générale élit les membres du Conseil exécutif; elle nomme le Directeur général sur présentation du Conseil exécutif.

*C. Voting*

8. (a) Each Member State shall have one vote in the General Conference. Decisions shall be made by a simple majority except in cases in which a two-thirds majority is required by the provisions of this Constitution, or of the Rules of Procedure of the General Conference. A majority shall be a majority of the Members present and voting.
- (b) A Member State shall have no vote in the General Conference if the total amount of contributions due from it exceeds the total amount of contributions payable by it for the current year and the immediately preceding calendar year.
- (c) The General Conference may nevertheless permit such a Member State to vote, if it is satisfied that the failure to pay is due to conditions beyond the control of the Member Nation.

*D. Procedure*

9. (a) The General Conference shall meet in ordinary session every two years. It may meet in extraordinary session if it decides to do so itself or if summoned by the Executive Board, or on the demand of at least one-third of the Member States.
  - (b) At each session the location of its next ordinary session shall be designated by the General Conference. The location of an extraordinary session shall be decided by the General Conference if the session is summoned by it, or otherwise by the Executive Board.
10. The General Conference shall adopt its own rules of procedure. It shall at each session elect a President and other officers.
  11. The General Conference shall set up special and technical committees and such other subordinate bodies as may be necessary for its purposes.
  12. The General Conference shall cause arrangements to be made for public access to meetings, subject to such regulations as it shall prescribe.

*E. Observers*

13. The General Conference, on the recommendation of the Executive Board and by a two-thirds majority may, subject to its rules of procedure, invite as observers at specified sessions of the Conference or of its Commissions representatives of international organizations, such as those referred to in Article XI, paragraph 4.

14. When consultative arrangements have been approved by the Executive Board for such international non-governmental or semi-

*C. Vote*

8. a) Chaque État membre dispose d'une voix à la Conférence générale. Les décisions sont prises à la majorité simple, sauf dans les cas où les dispositions de la présente Convention ou du Règlement intérieur de la Conférence générale exigent une majorité des deux tiers. Par majorité, il faut entendre la majorité des membres présents et votants.
- b) Un État membre ne peut participer aux votes de la Conférence générale si le montant des sommes dues par lui au titre de ses contributions est supérieur au montant de la participation financière mise à sa charge pour l'année en cours et pour l'année civile qui l'a immédiatement précédée.
- c) La Conférence générale peut néanmoins autoriser cet État membre à participer au vote si elle constate que le manquement est dû à des circonstances indépendantes de la volonté dudit État membre.

*D. Procédure*

9. a) La Conférence générale se réunit tous les deux ans en session ordinaire. Elle peut se réunir en session extraordinaire, soit si elle en décide elle-même ainsi, soit sur convocation du Conseil exécutif ou sur demande d'un tiers au moins des États membres.
  - b) Au cours de chaque session, la Conférence fixe le siège de la session ordinaire suivante. Le siège de toute session extraordinaire est fixé par la Conférence générale si c'est elle qui a pris l'initiative de cette session, et par le Conseil exécutif dans les autres cas.
10. La Conférence générale adopte son règlement intérieur. Elle élit à chaque session son président et son bureau.
11. La Conférence générale crée les commissions tant spéciales que techniques et autres organismes subsidiaires qui peuvent être nécessaires à l'exécution de sa tâche.
12. Des dispositions seront prises pour que le public puisse assister aux délibérations, sous réserve des dispositions du règlement intérieur.

*E. Observateurs*

13. La Conférence générale, votant à la majorité des deux tiers, sur la recommandation du Conseil exécutif, et sous réserve du règlement intérieur, peut inviter comme observateurs à des sessions déterminées de la Conférence ou de ses commissions des représentants d'organisations internationales, notamment de celles qui sont visées à l'article XI, paragraphe 4.

14. Lorsque le Conseil exécutif a admis de telles organisations internationales non gouvernementales ou semi-gouvernementales à

governmental organizations in the manner provided in Article XI, paragraph 4, those organizations shall be invited to send observers to sessions of the General Conference and its Commissions.

## Article V

### *Executive Board*

#### *A. Composition*

1. The Executive Board shall be elected by the General Conference from among the delegates appointed by the Member States and shall consist of twenty-four members, each of whom shall represent the Government of the State of which he is a national. The President of the General Conference shall sit *ex officio* in an advisory capacity on the Executive Board.

2. In electing the members of the Executive Board the General Conference shall endeavour to include persons competent in the arts, the humanities, the sciences, education and the diffusion of ideas, and qualified by their experience and capacity to fulfil the administrative and executive duties of the Board. It shall also have regard to the diversity of cultures and a balanced geographical distribution. Not more than one national of any Member State shall serve on the Board at any one time, the President of the Conference excepted.

3. Members of the Board shall serve from the close of the session of the General Conference which elected them until the close of the second ordinary session of the General Conference following that election. They shall be immediately eligible for a second term, but shall not serve consecutively for more than two terms. Half of the members of the Board shall be elected every two years.

4. In the event of the death or resignation of a member of the Executive Board, his replacement for the remainder of his term shall be appointed by the Executive Board on the nomination of the Government of the State the former member represented. The Government making the nomination and the Executive Board shall have regard to the factors set forth in paragraph 2 of this Article.

#### *B. Functions*

5. (a) The Executive Board shall prepare the agenda for the General Conference. It shall examine the programme of work for the Organization and corresponding budget estimates submitted to it by the Director-General in accordance with paragraph 3 of Article VI and shall submit them with such recommendations as it considers desirable to the General Conference.

bénéficiaire d'arrangements en vue de consultations, selon la procédure indiquée à l'article XI, paragraphe 4, ces organisations sont invitées à envoyer des observateurs aux sessions de la Conférence générale et de ses commissions.

## Article V

### *Conseil exécutif*

#### *A. Composition*

1. Le Conseil exécutif est composé de vingt-quatre membres élus par la Conférence générale parmi les délégués nommés par les États membres; chacun d'eux représente le gouvernement de l'État dont il est le ressortissant. Le président de la Conférence générale siège en cette qualité au Conseil exécutif avec voix consultative.

2. En procédant à l'élection des membres du Conseil exécutif, la Conférence générale s'efforcera d'y faire figurer des personnalités compétentes dans le domaine des arts, des lettres, des sciences, de l'éducation et de la diffusion de la pensée, et ayant l'expérience et la compétence nécessaires pour remplir les fonctions administratives et exécutives qui incombent au Conseil. Elle tiendra compte également de la diversité des cultures et d'une répartition géographique équitable. Il ne pourra jamais y avoir en même temps au Conseil exécutif plus d'un ressortissant d'un même État membre, le président de la Conférence n'entrant pas en compte.

3. Les membres du Conseil exécutif conservent leurs fonctions depuis la fin de la session de la Conférence générale qui les a élus jusqu'à la fin de la deuxième session ordinaire subséquente de la Conférence générale. Ils sont immédiatement rééligibles pour un second mandat, mais ils ne peuvent siéger plus de deux termes consécutifs. Le Conseil est renouvelable par moitié tous les deux ans.

4. En cas de décès d'un des membres ou de démission présentée par un des membres, le Conseil exécutif procède au remplacement pour la portion du mandat restant à courir, sur présentation de candidature faite par le gouvernement de l'État que représentait l'ancien membre. Le gouvernement qui présente la candidature et le Conseil exécutif doivent tenir compte des considérations énoncées au paragraphe 2 ci-dessus.

#### *B. Fonctions*

5. a) Le Conseil exécutif prépare l'ordre du jour des réunions de la Conférence générale. Il étudie le programme de travail de l'Organisation ainsi que les prévisions budgétaires correspondantes que lui soumet le Directeur général, conformément au paragraphe 3 de l'article VI, et les soumet à la Conférence générale en formulant toutes recommandations qu'il juge opportunes.

- (b) The Executive Board, acting under the authority of the General Conference, shall be responsible for the execution of the programme adopted by the Conference. In accordance with the decisions of the General Conference and having regard to circumstances arising between two ordinary sessions, the Executive Board shall take all necessary measures to ensure the effective and rational execution of the programme by the Director-General.
- (c) Between ordinary sessions of the General Conference, the Board may discharge the functions of adviser to the United Nations, set forth in Article IV, paragraph 5, whenever the problem upon which advice is sought has already been dealt with in principle by the Conference, or when the solution is implicit in decisions of the Conference.
6. The Executive Board shall recommend to the General Conference the admission of new Members to the Organization.
7. Subject to decisions of the General Conference, the Executive Board shall adopt its own rules of procedure. It shall elect its officers from among its members.
8. The Executive Board shall meet in regular session at least twice a year and may meet in special session if convoked by the Chairman on his own initiative or upon the request of six members of the Board.
9. The Chairman of the Executive Board shall present, on behalf of the Board, to each ordinary session of the General Conference, with or without comments, the reports on the activities of the Organization which the Director-General is required to prepare in accordance with the provisions of Article VI.3(b).
10. The Executive Board shall make all necessary arrangements to consult the representatives of international organizations or qualified persons concerned with questions within its competence.
11. Between sessions of the General Conference, the Executive Board may request advisory opinions from the International Court of Justice on legal questions arising within the field of the Organization's activities.
12. Although the members of the Executive Board are representative of their respective Governments they shall exercise the powers delegated to them by the General Conference on behalf of the Conference as a whole.

- b) Le Conseil exécutif, agissant sous l'autorité de la Conférence générale, est responsable devant elle de l'exécution du programme adopté par la Conférence. Conformément aux décisions de la Conférence générale et compte tenu des circonstances qui surviendraient entre deux sessions ordinaires de celle-ci, le Conseil exécutif prend toutes dispositions utiles en vue d'assurer l'exécution efficace et rationnelle du programme par le Directeur général.
- c) Entre deux sessions ordinaires de la Conférence générale, le Conseil peut exercer les fonctions consultatives auprès des Nations Unies, prévues à l'article IV, paragraphe 5, à condition que la question qui fait l'objet de la consultation ait été traitée, dans son principe, par la Conférence, ou que la solution à lui donner procède de décisions de la Conférence.

6. Le Conseil exécutif recommande à la Conférence générale l'admission de nouveaux membres dans l'Organisation.

7. Sous réserve des décisions de la Conférence générale, le Conseil exécutif établit son règlement intérieur. Il élit, parmi ses membres, son bureau.

8. Le Conseil exécutif se réunit en session ordinaire au moins deux fois par an; il peut se réunir en session extraordinaire sur convocation de son président, à l'initiative de celui-ci ou à la demande de six membres du Conseil.

9. Le président du Conseil exécutif présente au nom du Conseil exécutif, à chaque session ordinaire de la Conférence générale, avec ou sans commentaires, les rapports sur l'activité de l'Organisation que le Directeur général doit établir conformément aux dispositions de l'article VI, 3 b).

10. Le Conseil exécutif prend toutes dispositions utiles pour consulter les représentants des organismes internationaux ou les personnalités qualifiées qui s'occupent de questions relevant de sa compétence.

11. Dans l'intervalle des sessions de la Conférence générale, le Conseil exécutif peut demander des avis consultatifs à la Cour internationale de justice sur les questions juridiques qui se poseraient dans le cadre des activités de l'Organisation.

12. Bien que les membres du Conseil exécutif soient les représentants de leurs gouvernements respectifs, ils exercent les pouvoirs qui leur sont délégués par la Conférence générale au nom de la Conférence tout entière.

*C. Transitional Provisions*

13. At the ninth session of the General Conference, thirteen members shall be elected to the Executive Board pursuant to the provisions of this Article. One of them shall retire at the close of the tenth session of the General Conference, the retiring member being chosen by the drawing of lots. Thereafter, twelve members shall be elected at each ordinary session of the General Conference.

*Article VI**Secretariat*

1. The Secretariat shall consist of a Director-General and such staff as may be required.

2. The Director-General shall be nominated by the Executive Board and appointed by the General Conference for a period of six years, under such conditions as the Conference may approve, and shall be eligible for reappointment. He shall be the chief administrative officer of the Organization.

3. (a) The Director-General, or a deputy designated by him, shall participate, without the right to vote, in all meetings of the General Conference, of the Executive Board, and of the Committees of the Organization. He shall formulate proposals for appropriate action by the Conference and the Board, and shall prepare for submission to the Board a draft programme of work for the Organization with corresponding budget estimates.

(b) The Director-General shall prepare and communicate to Member States and to the Executive Board periodical reports on the activities of the Organization. The General Conference shall determine the periods to be covered by these reports.

4. The Director-General shall appoint the staff of the Secretariat in accordance with staff regulations to be approved by the General Conference. Subject to the paramount consideration of securing the highest standards of integrity, efficiency and technical competence, appointment to the staff shall be on as wide a geographical basis as possible.

5. The responsibilities of the Director-General and of the staff shall be exclusively international in character. In the discharge of their duties they shall not seek or receive instructions from any Government or from any authority external to the Organization. They shall refrain from any action which might prejudice their position as international officials. Each State member of the Organization undertakes to respect the international character of the responsibilities of



*C. Dispositions transitoires*

13. A la neuvième session de la Conférence générale, il sera procédé, dans les conditions prévues au présent article, à l'élection de treize membres. L'un d'entre eux, désigné par tirage au sort, verra son mandat expirer à la fin de la dixième session. Par la suite, il sera procédé à l'élection de douze membres lors de chaque session ordinaire de la Conférence générale.

## Article VI

*Secrétariat*

1. Le Secrétariat se compose d'un Directeur général et du personnel reconnu nécessaire.
2. Le Directeur général est proposé par le Conseil exécutif et nommé par la Conférence générale pour une période de six ans, aux conditions qui seront approuvées par la Conférence. Sa nomination est renouvelable. Le Directeur général est le plus haut fonctionnaire de l'Organisation.
3. a) Le Directeur général ou, à son défaut, le remplaçant qu'il aura désigné prend part, sans droit de vote, à toutes les réunions de la Conférence générale, du Conseil exécutif et des commissions de l'Organisation. Il formule des propositions en vue des mesures à prendre par la Conférence et le Conseil et prépare, afin de le soumettre au Conseil, un projet de programme de travail pour l'Organisation, accompagné des prévisions budgétaires correspondantes.  
b) Le Directeur général établit et communique aux États membres et au Conseil exécutif des rapports périodiques sur l'activité de l'Organisation. La Conférence générale détermine les périodes que ces rapports doivent couvrir.
4. Le Directeur général nomme le personnel du Secrétariat conformément au statut du personnel, qui devra être soumis à l'approbation de la Conférence générale. Sous réserve de réunir les plus hautes qualités d'intégrité, d'efficacité et de compétence technique, le personnel devra être recruté sur une base géographique aussi large que possible.
5. Les responsabilités du Directeur général et du personnel ont un caractère exclusivement international. Dans l'accomplissement de leurs devoirs, ils ne demanderont ni ne recevront d'instructions d'aucun gouvernement ni d'aucune autorité étrangère à l'Organisation. Ils s'abstiendront de tout acte de nature à compromettre leur situation de fonctionnaires internationaux. Tous les États membres de l'Organisation s'engagent à respecter le caractère international des fonctions

the Director-General and the staff, and not to seek to influence them in the discharge of their duties.

6. Nothing in this Article shall preclude the Organization from entering into special arrangements within the United Nations Organization for common services and staff and for the interchange of personnel.

## Article VII

### *National Co-operating Bodies*

1. Each Member State shall make such arrangements as suit its particular conditions for the purpose of associating its principal bodies interested in educational, scientific and cultural matters with the work of the Organization, preferably by the formation of a National Commission broadly representative of the Government and such bodies.

2. National Commissions or National Co-operating Bodies, where they exist, shall act in an advisory capacity to their respective delegations to the General Conference and to their Governments in matters relating to the Organization and shall function as agencies of liaison in all matters of interest to it.

3. The Organization may, on the request of a Member State, delegate, either temporarily or permanently, a member of its Secretariat to serve on the National Commission of that State, in order to assist in the development of its work.

## Article VIII

### *Reports by Member States*

Each Member State shall report periodically to the Organization, in a manner to be determined by the General Conference, on its laws, regulations and statistics relating to educational, scientific and cultural life and institutions, and on the action taken upon the recommendations and conventions referred to in Article IV, paragraph 4.

## Article IX

### *Budget*

1. The Budget shall be administered by the Organization.

2. The General Conference shall approve and give final effect to the budget and to the apportionment of financial responsibility among the States members of the Organization subject to such arrangement with the United Nations as may be provided in the agreement to be entered into pursuant to Article X.

du Directeur général et du personnel et à ne pas chercher à les influencer dans l'accomplissement de leur tâche.

6. Aucune des dispositions de cet article ne saurait empêcher l'Organisation de passer, dans le cadre de l'Organisation des Nations Unies, des accords spéciaux pour la constitution de services communs et le recrutement de personnel commun, ainsi que pour l'échange de personnel.

## Article VII

### *Comités nationaux de coopération*

1. Chaque État membre prendra les dispositions appropriées à sa situation particulière pour associer aux travaux de l'Organisation les principaux groupes nationaux qui s'intéressent aux problèmes d'éducation, de recherche scientifique et de culture, de préférence en constituant une commission nationale où seront représentés le gouvernement et ces différents groupes.

2. Dans les pays où il en existe, les commissions nationales ou les organismes nationaux de coopération remplissent un rôle consultatif auprès de leur délégation nationale à la Conférence générale et auprès de leur gouvernement pour tous les problèmes se rapportant à l'Organisation. Ils jouent le rôle d'organe de liaison pour toutes les questions qui intéressent l'Organisation.

3. Sur la demande d'un État membre, l'Organisation peut déléguer, à titre temporaire ou permanent, auprès de la commission nationale de cet État, un membre de son Secrétariat pour collaborer aux travaux de cette commission.

## Article VIII

### *Présentation de rapports par les États membres*

Chaque État membre adresse à l'Organisation un rapport périodique sous la forme que déterminera la Conférence générale, sur les lois, règlements et statistiques relatifs à ses institutions et à son activité dans l'ordre de l'éducation, de la science et de la culture, ainsi que sur la suite donnée aux recommandations et conventions visées à l'article IV, paragraphe 4.

## Article IX

### *Budget*

1. Le budget est administré par l'Organisation.

2. La Conférence générale approuve définitivement le budget et fixe la participation financière de chacun des États membres, sous réserve des dispositions qui pourront être prévues en cette matière par la convention conclue avec l'Organisation des Nations Unies conformément à l'article X de la présente Convention.

3. The Director-General, with the approval of the Executive Board, may receive gifts, bequests, and subventions directly from Governments, public and private institutions, associations and private persons.

## Article X

### *Relations with the United Nations Organization*

This Organization shall be brought into relation with the United Nations Organization, as soon as practicable, as one of the Specialized Agencies referred to in Article 57 of the Charter of the United Nations. This relationship shall be effected through an agreement with the United Nations Organization under Article 63 of the Charter, which agreement shall be subject to the approval of the General Conference of this Organization. The agreement shall provide for effective co-operation between the two Organizations in the pursuit of their common purposes, and at the same time shall recognize the autonomy of this Organization, within the fields of its competence as defined in this Constitution. Such agreement may, among other matters, provide for the approval and financing of the budget of the Organization by the General Assembly of the United Nations.

## Article XI

### *Relations with other Specialized International Organizations and Agencies*

1. This Organization may co-operate with other specialized inter-governmental organizations and agencies whose interests and activities are related to its purposes. To this end the Director-General, acting under the general authority of the Executive Board, may establish effective working relationships with such organizations and agencies and establish such joint committees as may be necessary to assure effective co-operation. Any formal arrangements entered into with such organizations or agencies shall be subject to the approval of the Executive Board.

2. Whenever the General Conference of this Organization and the competent authorities of any other specialized intergovernmental organizations or agencies whose purposes and functions lie within the competence of this Organization, deem it desirable to effect a transfer of their resources and activities to this Organization, the Director-General, subject to the approval of the Conference, may enter into mutually acceptable arrangements for this purpose.

3. This Organization may make appropriate arrangements with other intergovernmental organizations for reciprocal representation at meetings.

3. Le Directeur général peut, avec l'approbation du Conseil exécutif, recevoir directement tous dons, legs et subventions provenant de gouvernements, d'institutions publiques ou privées, d'associations ou de particuliers.

## Article X

### *Relations avec l'Organisation des Nations Unies*

L'Organisation sera liée dès que possible à l'Organisation des Nations Unies. Elle en constituera l'une des institutions spécialisées prévues à l'article 57 de la Charte des Nations Unies. Ces relations feront l'objet d'un accord avec l'Organisation des Nations Unies conformément aux dispositions de l'article 63 de la Charte. Cet accord sera soumis pour approbation à la Conférence générale de la présente Organisation. Il devra fournir les moyens d'établir une coopération effective entre les deux organisations, dans la poursuite de leurs fins communes. Il consacra en même temps l'autonomie de l'Organisation dans le domaine de sa compétence particulière, tel qu'il est défini dans la présente Convention. Cet accord pourra notamment contenir toutes dispositions concernant l'approbation du budget et le financement de l'Organisation par l'Assemblée générale des Nations Unies.

## Article XI

### *Relations avec d'autres organisations et institutions internationales spécialisées*

1. L'Organisation peut coopérer avec d'autres organisations et institutions intergouvernementales spécialisées, dont les tâches et activités sont en harmonie avec les siennes. A cet effet, le Directeur-général peut, sous la haute autorité du Conseil exécutif, établir des relations effectives avec ces organisations et institutions et constituer les commissions mixtes jugées nécessaires pour assurer une coopération efficace. Tout accord passé avec ces organisations ou institutions spécialisées sera soumis à l'approbation du Conseil exécutif.

2. Toutes les fois que la Conférence générale et les autorités compétentes de toute autre organisation ou institution intergouvernementale spécialisée poursuivant des activités et des objectifs analogues jugeront souhaitable de transférer à l'Organisation les ressources et fonctions de ladite organisation ou institution, le Directeur général pourra, sous réserve de l'approbation de la Conférence, conclure, à la satisfaction des deux parties, les accords nécessaires.

3. L'Organisation peut, d'un commun accord avec d'autres organisations intergouvernementales, prendre des dispositions appropriées pour s'assurer une représentation à leurs réunions respectives.

4. The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization may make suitable arrangements for consultation and co-operation with non-governmental international organizations concerned with matters within its competence, and may invite them to undertake specific tasks. Such co-operation may also include appropriate participation by representatives of such organizations on advisory committees set up by the General Conference.

## Article XII

### *Legal Status of the Organization*

The provisions of Articles 104 and 105 of the Charter of the United Nations Organization concerning the legal status of that Organization, its privileges and immunities, shall apply in the same way to this Organization.

## Article XIII

### *Amendments*

1. Proposals for amendments to this Constitution shall become effective upon receiving the approval of the General Conference by a two-thirds majority; provided, however, that those amendments which involve fundamental alterations in the aims of the Organization or new obligations for the Member States shall require subsequent acceptance on the part of two-thirds of the Member States before they come into force. The draft texts of proposed amendments shall be communicated by the Director-General to the Member States at least six months in advance of their consideration by the General Conference.

2. The General Conference shall have power to adopt by a two-thirds majority rules of procedure for carrying out the provisions of this Article.

## Article XIV

### *Interpretation*

1. The English and French texts of this Constitution shall be regarded as equally authoritative.

2. Any question or dispute concerning the interpretation of this Constitution shall be referred for determination to the International Court of Justice or to an arbitral tribunal, as the General Conference may determine under its rules of procedure.

4. L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture peut prendre toutes dispositions utiles pour faciliter les consultations et assurer la coopération avec les organisations internationales privées s'occupant de questions qui entrent dans son domaine. Elle peut les inviter à entreprendre certaines tâches déterminées rentrant dans leur compétence. Cette coopération peut également prendre la forme d'une participation appropriée de représentants desdites organisations aux travaux de comités consultatifs créés par la Conférence générale.

## Article XII

### *Statut juridique de l'Organisation*

Les dispositions des articles 104 et 105 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies relatives au statut juridique de cette organisation, à ses privilèges et immunités s'appliquent également à la présente Organisation.

## Article XIII

### *Amendements*

1. Les projets d'amendements à la présente Convention prendront effet lorsqu'ils auront été adoptés par la Conférence générale à la majorité des deux tiers; néanmoins, les amendements entraînant des modifications fondamentales dans les buts de l'Organisation ou des obligations nouvelles pour les États membres devront être ensuite acceptés par les deux tiers des États membres avant d'entrer en vigueur. Le texte des projets d'amendements sera communiqué aux États membres par le Directeur général six mois au moins avant d'être soumis à l'examen de la Conférence générale.

2. La Conférence générale aura pouvoir d'adopter à la majorité des deux tiers un règlement en vue de l'application des dispositions du présent article.

## Article XIV

### *Interprétation*

1. Les textes anglais et français de la présente Convention font également foi.

2. Toutes questions et tous différends relatifs à l'interprétation de la présente Convention seront soumis pour décision à la Cour internationale de justice ou à un tribunal arbitral, selon ce que décidera la Conférence générale conformément à son règlement intérieur.

## Article XV

*Entry into Force*

1. This Constitution shall be subject to acceptance. The instruments of acceptance shall be deposited with the Government of the United Kingdom.

2. This Constitution shall remain open for signature in the archives of the Government of the United Kingdom. Signature may take place either before or after the deposit of the instrument of acceptance. No acceptance shall be valid unless preceded or followed by signature.

3. This Constitution shall come into force when it has been accepted by twenty of its signatories. Subsequent acceptances shall take effect immediately.

4. The Government of the United Kingdom will inform all Members of the United Nations of the receipt of all instruments of acceptance and of the date on which the Constitution comes into force in accordance with the preceding paragraph.

In faith whereof, the undersigned, duly authorized to that effect, have signed this Constitution in the English and French languages, both texts being equally authentic.

Done in London the sixteenth day of November, one thousand nine hundred and forty-five, in a single copy, in the English and French languages, of which certified copies will be communicated by the Government of the United Kingdom to the Governments of all the Members of the United Nations.

---



## Article XV

*Entrée en vigueur*

1. La présente Convention sera soumise à acceptation. Les instruments d'acceptation seront déposés auprès du gouvernement du Royaume-Uni.

2. La présente Convention sera déposée dans les archives du gouvernement du Royaume-Uni, où elle restera ouverte à la signature. Les signatures pourront être apposées avant ou après le dépôt des instruments d'acceptation. L'acceptation ne sera valable que si elle est précédée ou suivie d'une signature.

3. La présente Convention entrera en vigueur lorsqu'elle aura été acceptée par vingt de ses signataires. Les acceptations ultérieures prendront effet immédiatement.

4. Le gouvernement du Royaume-Uni notifiera à tous les membres de l'Organisation des Nations Unies la réception de tous les instruments d'acceptation et la date à laquelle la Convention entrera en vigueur conformément au paragraphe précédent.

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention dans les langues anglaise et française, les deux textes faisant également foi.

Fait à Londres, le seize novembre mil neuf cent quarante-cinq, en un seul exemplaire dans les langues anglaise et française. Des copies dûment certifiées conformes seront remises par le gouvernement du Royaume-Uni aux gouvernements de tous les États membres des Nations Unies.

---

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van het Statuut is bij Koninklijk besluit van 25 februari 1947 bekendgemaakt in *Stb.* H 62.

De vertaling in het Nederlands van het Statuut, zoals laatstelijk gewijzigd door de Algemene Vergadering in haar tiende zitting (Zie rubriek J), luidt:

**STATUUT VAN DE ORGANISATIE DER VERENIGDE NATIES  
VOOR ONDERWIJS, WETENSCHAP EN CULTUUR**

De Regeringen van de Staten welke partij zijn bij dit Statuut verklaren uit naam van hun volken:

dat aangezien oorlogen hun oorsprong vinden in de menselijke geest, ook de verdedigingswerken van de vrede in de menselijke geest moeten worden opgebouwd;

dat in de gehele geschiedenis der mensheid de onbekendheid met elkanders levensgewoonten steeds weer de oorzaak is geweest van achterdocht en wantrouwen tussen de volken, waardoor hun geschillen al te vaak tot oorlog hebben geleid;

dat de grote en verschrikkelijke oorlog welke nu ten einde is, mogelijk werd gemaakt door de ontkenning van de democratische beginselen van waardigheid, gelijkheid en wederzijds respect der mensen en door de verspreiding, in de plaats daarvan en met uitbuiting van onwetendheid en vooroordeel, van de leer der ongelijkheid van mensen en rassen;

dat de ruime verbreiding van cultuur en de opvoeding der mensheid tot gerechtigheid, vrijheid en vrede onontbeerlijk zijn voor de menselijke waardigheid en een heilige plicht zijn, die alle volken moeten vervullen in een geest van onderlinge hulp en zorg;

dat een vrede die uitsluitend gegrondvest is op politieke en economische afspraken tussen de regeringen niet de eenstemmige, duurzame en waarachtige steun der volken voor zich zou kunnen winnen en dat de vrede derhalve, wil zij behouden blijven, gegrondvest moet worden op het intellectuele en morele saamhorigheidsgevoel der mensheid.

Om deze redenen zijn de Staten welke partij zijn bij dit Statuut, gelovend in volledige en gelijke kansen op onderwijs voor iedereen, in het onbeperkt nastreven van de objectieve waarheid en in de vrije uitwisseling van gedachten en kennis, overeengekomen en vastbesloten, de middelen van contact tussen hun volken te ontwikkelen en te vermeerderen en deze middelen te doen dienen tot wederzijds begrip en tot een waarachtiger en vollediger kennis van elkanders leven.

In overeenstemming hiermede richten zij bij deze de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur op, ten einde door middel van contact tussen de volken op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur het streven naar internationale vrede en algemeen welzijn der mensheid, waarvoor de Verenigde Naties werden opgericht en dat hun Handvest verkondigt, te bevorderen.

## Artikel I

### *Doeleinden en taak*

1. De Organisatie heeft ten doel bij te dragen tot vrede en veiligheid door de samenwerking van de volken door middel van onderwijs, wetenschap en cultuur te bevorderen, ten einde overal ter wereld de eerbied te doen toenemen voor de gerechtigheid, de wet en de rechten en fundamentele vrijheden van de mens welke, zoals in het Handvest der Verenigde Naties wordt verklaard, gelden voor alle volken, zonder onderscheid van ras, geslacht, taal of godsdienst.

2. Te dien einde zal de Organisatie:

- (a) medewerken aan de bevordering van wederzijdse kennis en wederzijds begrip tussen de volken met gebruikmaking van alle middelen van volksvoorlichting, en te dien einde aanbevelingen doen voor overeenkomsten welke noodzakelijk zijn om het vrije verkeer der gedachten door woord en beeld te vergemakkelijken;
- (b) het volksonderwijs en de verbreiding der cultuur stimuleren: door samenwerking met de leden, op hun verzoek, bij de ontwikkeling van het onderwijs; door het tot stand brengen van samenwerking tussen de volken ten einde het ideaal van gelijke kansen op onderwijs voor iedereen, ongeacht ras, geslacht of enig sociaal of economisch onderscheid, nader tot verwezenlijking te brengen; door het voorstellen van methoden van onderwijs welke het meest geschikt zijn om de kinderen van de gehele wereld voor te bereiden op hun verantwoordelijkheid als vrije mensen;
- (c) kennis bewaren, vermeederen en verspreiden: door het behoud en de bescherming te verzekeren van het erfgoed der wereld aan boeken, kunstwerken en monumenten van historisch of wetenschappelijk belang en door aan de betrokken volken aanbevelingen te doen voor de daartoe nodige internationale overeenkomsten; door de samenwerking tussen de volken op alle gebieden van intellectuele werkzaamheid te bevorderen, waaronder begrepen de internationale uitwisseling van personen die werkzaam zijn op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur, alsook de uitwisseling van publikaties, voorwerpen van artistiek of

wetenschappelijk belang en ander wetenschappelijk materiaal; door het invoeren van methoden van internationale samenwerking, waardoor de volken van alle landen toegang krijgen tot datgene wat door elk van hen wordt gedrukt of gepubliceerd.

3. Ten einde de onafhankelijkheid, zuiverheid en vruchtbare verscheidenheid der beschavingen en onderwijsstelsels van de Lid-Staten der Organisatie te handhaven, is het de Organisatie verboden, zich te mengen in zaken welke in wezen tot hun interne bevoegdheid behoren.

## Artikel II

### *Lidmaatschap*

1. Lidmaatschap van de Verenigde Naties geeft recht op het lidmaatschap van de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur.

2. Met inachtneming van de bepalingen van de overeenkomstig artikel X van dit Statuut goedgekeurde overeenkomst tussen deze Organisatie en de Verenigde Naties, kunnen Staten welke geen lid zijn van de Verenigde Naties op aanbeveling van het Dagelijks Bestuur worden toegelaten tot het lidmaatschap der Organisatie bij besluit van de Algemene Vergadering, genomen met een meerderheid van twee derden der stemmen.

3. Gebieden of groepen van gebieden welke niet hun eigen internationale betrekkingen behartigen, kunnen worden toegelaten als toegevoegd lid der Organisatie bij besluit van de Algemene Vergadering, genomen met een meerderheid van twee derden der aanwezige en stemmende leden, wanneer het lid of de andere autoriteit die voor hun internationale betrekkingen verantwoordelijk is, ten behoeve van dergelijke gebieden of groepen van gebieden een daartoe strekkend verzoek doet. Aard en omvang van de rechten en verplichtingen der toegevoegde leden zullen door de Algemene Vergadering worden bepaald.

4. Leden van de Organisatie die ontzet zijn uit de rechten en voorrechten van het lidmaatschap der Verenigde Naties worden, op verzoek van de laatstgenoemde, ontzet uit de rechten en voorrechten van deze Organisatie.

5. Leden van de Organisatie houden automatisch op lid te zijn, wanneer zij worden uitgestoten uit de Verenigde Naties.

6. Elk lid of toegevoegd lid van de Organisatie kan zijn lidmaatschap opzeggen door kennisgeving aan de Directeur-Generaal. Een dergelijke kennisgeving zal van kracht worden op 31 december van het jaar volgend op dat waarin de kennisgeving is geschied. Deze opzegging heeft generlei invloed op de financiële verplichtingen welke

jegens de Organisatie bestaan op de datum waarop de opzegging van kracht wordt. Kennisgeving van opzegging door een toegevoegd lid zal uit zijn naam worden gedaan door het lid of de andere autoriteit welke verantwoordelijk is voor de internationale betrekkingen van dat toegevoegd lid.

### Artikel III

#### *Organen*

De Organisatie omvat een Algemene Vergadering, een Dagelijks Bestuur en een secretariaat.

### Artikel IV

#### *De Algemene Vergadering*

##### *A. Samenstelling*

1. De Algemene Vergadering bestaat uit de vertegenwoordigers van de Lid-Staten der Organisatie. De Regering van iedere Lid-Staat benoemt niet meer dan vijf afgevaardigden, die worden gekozen in overleg met de Nationale Commissie, indien deze bestaat, of met instellingen op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur.

##### *B. Taak*

2. De Algemene Vergadering bepaalt het beleid en de algemene gedragslijn van de Organisatie. Zij neemt besluiten over de programma's die haar door het Dagelijks Bestuur worden voorgelegd.

3. De Algemene Vergadering zal, wanneer zij dit wenselijk en in overeenstemming met de door haar te geven richtlijnen acht, internationale conferenties van Staten bijeenroepen inzake het onderwijs, de exacte wetenschappen, de geesteswetenschappen en de verspreiding van kennis. Conferenties over dezelfde onderwerpen, doch waaraan niet door regeringen wordt deelgenomen, kunnen door de Algemene Vergadering of het Dagelijks Bestuur worden bijeengeroepen overeenkomstig bovenvermelde richtlijnen.

4. Bij het aanvaarden van voorstellen ter voorlegging aan de Lid-Staten maakt de Algemene Vergadering onderscheid tussen aan de Lid-Staten gedane aanbevelingen en hun ter bekrachtiging voorgelegde internationale overeenkomsten. In het eerste geval is een eenvoudige meerderheid van stemmen voldoende; in het laatste geval is een meerderheid van twee derden vereist. Elke Lid-Staat zal de aanbevelingen of overeenkomsten overleggen aan zijn bevoegde organen binnen een jaar nadat de zitting der Algemene Vergadering waarop zij werden aangenomen, is gesloten.

5. Met inachtneming van artikel V, lid 5, onder (c), brengt de Algemene Vergadering advies uit aan de Verenigde Naties over de

wetenschappelijke, culturele en onderwijsaspecten van problemen welke deze aangaan, in overeenstemming met de voorwaarden en de werkwijze welke de bevoegde autoriteiten van beide organisaties zullen overeenkomen.

6. De Algemene Vergadering ontvangt en bestudeert de rapporten die overeenkomstig artikel VIII periodiek door de Lid-Staten zullen worden ingediend.

7. De Algemene Vergadering kiest de leden van het Dagelijks Bestuur en benoemt op voordracht van het Dagelijks Bestuur de Directeur-Generaal.

#### C. Stemmen

8. (a) Elke Lid-Staat heeft een stem in de Algemene Vergadering. Besluiten worden genomen met een gewone meerderheid, behalve in gevallen waarin overeenkomstig de bepalingen van dit Statuut of van het huishoudelijk reglement der Algemene Vergadering een meerderheid van twee derden is vereist. Onder meerderheid is te verstaan de meerderheid der aanwezige en stemmende leden.
- (b) Een Lid-Staat heeft geen stemrecht in de Algemene Vergadering indien het totale bedrag van de door die Lid-Staat nog te betalen contributie groter is dan de verschuldigde contributie voor het lopende jaar en het onmiddellijk daaraan voorafgaande kalenderjaar.
- (c) De Algemene Vergadering kan niettemin zulk een Lid-Staat tot de stemming toelaten, indien zij bevindt dat de achterstalligheid in betaling te wijten is aan omstandigheden buiten de macht van die Lid-Staat.

#### D. Werkwijze

9. (a) De Algemene Vergadering komt eens in de twee jaar in gewone zitting bijeen. Zij kan in buitengewone zitting bijeenkomen, indien zij dit zelf wenst, indien het Dagelijks Bestuur haar bijeenroept, of indien ten minste een derde van de Lid-Staten dat verzoekt.
  - (b) In iedere zitting bepaalt de Algemene Vergadering de plaats van haar volgende gewone zitting. De plaats van een buitengewone zitting wordt bepaald door de Algemene Vergadering, indien de zitting door haar bijeengeroepen wordt, of in andere gevallen door het Dagelijks Bestuur.
10. De Algemene Vergadering stelt haar eigen huishoudelijk reglement vast. Zij kiest op iedere zitting een voorzitter en andere functionarissen.
11. De Algemene Vergadering stelt bijzondere en technische commissies in en andere ondergeschikte organen welke nodig kunnen zijn voor haar doeleinden.

12. De Algemene Vergadering treft maatregelen nopens de openbaarheid van haar zittingen, overeenkomstig de voorschriften welke zij zal vaststellen.

#### E. Waarnemers

13. De Algemene Vergadering kan op voorstel van het Dagelijks Bestuur en met inachtneming van de bepalingen van haar huishoudelijk reglement, bij besluit, genomen met een meerderheid van twee derden, vertegenwoordigers van internationale organisaties als bedoeld in artikel XI, lid 4, uitnodigen als waarnemers bij daarvoor aangewezen zittingen van de Algemene Vergadering of van haar commissies.

14. Indien het Dagelijks Bestuur regelingen inzake advies met internationale organisaties welke geen overheidskarakter of welke een semi-overheidskarakter dragen, als bedoeld in artikel XI, lid 4, heeft goedgekeurd, zullen die organisaties worden uitgenodigd om waarnemers te zenden naar de zittingen van de Algemene Vergadering en van haar commissies.

### Artikel V

#### *Dagelijks Bestuur*

##### A. Samenstelling

1. Het Dagelijks Bestuur wordt gekozen door de Algemene Vergadering uit de door de Lid-Staten benoemde afgevaardigden en bestaat uit vierentwintig leden, die ieder de Regering vertegenwoordigen van de Staat welks onderdaan zij zijn. De voorzitter van de Algemene Vergadering heeft *ex officio* met adviserende stem zitting in het Dagelijks Bestuur.

2. Bij de keuze van de leden van het Dagelijks Bestuur zal de Algemene Vergadering er naar streven, personen op te nemen, die deskundig zijn op het gebied van de kunst, de geesteswetenschappen, de exacte wetenschappen, het onderwijs en de verbreiding van ideeën, en die door hun ervaring en kwaliteiten in staat zijn om de administratieve en bestuurlijke taken van het Bestuur te vervullen. Zij zal tevens rekening houden met de verscheidenheid der beschavingen en streven naar een gelijkmatige geografische spreiding. Niet meer dan één onderdaan van dezelfde Lid-Staat kan tezelfder tijd zitting hebben in het Bestuur, de voorzitter van de Vergadering uitgezonderd.

3. De leden van het Bestuur blijven in functie vanaf de sluiting van de zitting der Algemene Vergadering, waarop zij werden gekozen tot de sluiting van de tweede daaraanvolgende gewone zitting van de Algemene Vergadering. Zij zijn onmiddellijk herkiesbaar, doch zullen niet langer dan twee achtereenvolgende termijnen zitting hebben. Om de twee jaar wordt de helft van de leden van het Bestuur gekozen.

4. In geval van overlijden of aftreden van een lid van het Dagelijks Bestuur benoemt het Dagelijks Bestuur een plaatsvervanger voor de rest van de zittingstermijn van dit lid op voordracht van de Regering van de Staat welke het gewezen lid vertegenwoordigde. De Regering die zulk een voordracht doet, alsook het Dagelijks Bestuur, zal daarbij rekening houden met de overwegingen welke zijn vermeld in lid 2 van dit artikel.

#### B. Taak

5. (a) Het Dagelijks Bestuur ontwerpt de agenda van de Algemene Vergadering. Het bestudeert het programma der werkzaamheden van de Organisatie en de raming der daarmede verband houdende begrotingsposten, welke overeenkomstig artikel VI, lid 3, door de Directeur-Generaal bij het Bestuur worden ingediend, en legt deze voor aan de Algemene Vergadering met de aanbevelingen welke zij wenselijk acht.
  - (b) Het Dagelijks Bestuur, daartoe gemachtigd door de Algemene Vergadering, is verantwoordelijk voor de uitvoering van het door de Vergadering goedgekeurde programma. In overeenstemming met de besluiten van de Algemene Vergadering en rekening houdend met omstandigheden welke zich eventueel tussen twee gewone zittingen kunnen voordoen, neemt het Dagelijks Bestuur alle noodzakelijke maatregelen om een doeltreffende en redelijke uitvoering van het programma door de Directeur-Generaal te verzekeren.
  - (c) Tussen de gewone zittingen van de Algemene Vergadering kan het Bestuur de taak van adviseur der Verenigde Naties, bedoeld in artikel IV, lid 3, vervullen, wanneer het vraagstuk waarover advies wordt gevraagd reeds in beginsel is afgedaan door de Vergadering, of wanneer de oplossing ervan in besluiten van de Vergadering ligt opgesloten.
6. Het Dagelijks Bestuur doet aan de Algemene Vergadering aanbevelingen inzake de toelating van nieuwe leden tot de organisatie.
  7. Met inachtneming van de besluiten van de Algemene Vergadering stelt het Dagelijks Bestuur zijn eigen huishoudelijk reglement vast. Het kiest zijn functionarissen uit de leden van het Bestuur.
  8. Het Dagelijks Bestuur komt ten minste tweemaal per jaar in gewone zitting bijeen en kan in buitengewone zitting bijeenkomen, wanneer de Voorzitter het Bestuur uit eigen beweging of op verzoek van zes leden van het Bestuur bijeenroept.
  9. De voorzitter van het Dagelijks Bestuur biedt namens het Bestuur aan de Algemene Vergadering op iedere gewone zitting, al



dan niet vergezeld van opmerkingen, de rapporten betreffende de werkzaamheden der Organisatie aan, die door de Directeur-Generaal overeenkomstig de bepalingen van artikel VI, lid 3, onder (b), moeten worden samengesteld.

10. Het Dagelijks Bestuur treft alle maatregelen welke nodig zijn voor het vragen van advies aan de vertegenwoordigers van internationale organisaties of aan deskundigen welke zich bezighouden met onderwerpen welke tot de bevoegdheid van het Bestuur behoren.

11. Tussen de zittingen van de Algemene Vergadering kan het Dagelijks Bestuur advies vragen aan het Internationale Gerechtshof inzake juridische kwesties welke zich op het gebied van de werkzaamheden der Organisatie voordoen.

12. Ofschoon de leden van het Dagelijks Bestuur hun eigen Regeringen vertegenwoordigen, oefenen zij de hun door de Algemene Vergadering toevertrouwde bevoegdheden uit naam van de gehele Vergadering uit.

### *C. Overgangsbepalingen.*

13. In haar negende zitting kiest de Algemene Vergadering ter uitvoering van de bepalingen van dit artikel dertien leden van het Dagelijks Bestuur. Een van hen, door loting aangewezen, zal zijn zetel ter beschikking stellen bij de sluiting van de tiende zitting der Algemene Vergadering. Daarna zullen op iedere gewone zitting van de Algemene Vergadering twaalf leden worden gekozen.

## Artikel VI

### *Secretariaat*

1. Het Secretariaat omvat de Directeur-Generaal en het benodigde personeel.

2. De Directeur-Generaal wordt voorgedragen door het Dagelijks Bestuur en door de Algemene Vergadering benoemd voor een tijdvak van zes jaar, op door de Vergadering vast te stellen voorwaarden. Hij is de hoogste administratieve functionaris van de Organisatie.

3. (a) De Directeur-Generaal, of een door hem aangewezen vertegenwoordiger, neemt zonder stemrecht deel aan alle zittingen van de Algemene Vergadering, van het Dagelijks Bestuur en van de commissies der Organisatie. Hij formuleert de voorstellen tot door de Vergadering en het Bestuur te nemen maatregelen en stelt een ontwerp-programma der werkzaamheden en de raming der daarmee verband houdende begrotingsposten op, ter indiening bij het Dagelijks Bestuur.

(b) De Directeur-Generaal stelt periodieke rapporten over de werkzaamheden der Organisatie op en zendt deze toe aan de Lid-Staten en aan het Dagelijks Bestuur. De Algemene Vergadering bepaalt het tijdvak dat door deze rapporten moet worden bestreken.

4. De Directeur-Generaal benoemt het personeel van het Secretariaat in overeenstemming met de door de Algemene Vergadering goed te keuren personeelsvoorschriften. Met inachtneming van de primaire overweging dat aan de hoogste maatstaven van onkreukbaarheid, bekwaamheid en technische deskundigheid moet zijn voldaan, dient bij de benoeming van het personeel een zo ruim mogelijke geografische spreiding nagestreefd te worden.

5. De taak van de Directeur-Generaal en van het personeel heeft een zuiver internationaal karakter. Bij de uitvoering van hun taak mogen zij geen instructies van enige Regering, of van enige autoriteit buiten de Organisatie vragen of ontvangen. Zij dienen zich te onthouden van elk optreden dat hun positie als internationale ambtenaren zou kunnen schaden. Iedere Lid-Staat van de Organisatie verbindt zich, het internationaal karakter van de taak van de Directeur-Generaal en van het personeel te eerbiedigen en niet te trachten, hen te beïnvloeden bij de uitoefening van hun taak.

6. Geen enkele bepaling van dit artikel belet de Organisatie, binnen het kader van de Verenigde Naties bijzondere regelingen te treffen voor gemeenschappelijke diensten en gemeenschappelijk personeel en voor de uitwisseling van personeel.

## Artikel VII

### *Samenwerkende nationale instellingen*

1. Iedere Lid-Staat zal, rekening houdend met zijn eigen bijzondere omstandigheden, de nodige maatregelen treffen ten einde zijn voornaamste nationale instellingen welke op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur werkzaam zijn, in te schakelen bij het werk van de Organisatie, bij voorkeur door de instelling van een Nationale Commissie, waarin de Regering en de genoemde instellingen op brede grondslag vertegenwoordigd zijn.

2. De bestaande Nationale Commissies of samenwerkende nationale instellingen zullen de delegatie van hun land ter Algemene Vergadering, alsook hun Regering, van advies dienen in aangelegenheden welke de Organisatie betreffen en zullen optreden als verbindingsorganen met betrekking tot alle aangelegenheden welke de Organisatie aangaan.

3. De Organisatie kan op verzoek van een Lid-Staat tijdelijk of permanent een lid van haar secretariaat afvaardigen, om deel uit te

maken van de Nationale Commissie van die Staat, ten einde haar bij haar werkzaamheden behulpzaam te zijn.

## Artikel VIII

### *Rapporten van Lid-Staten*

Iedere Lid-Staat brengt periodiek op een door de Algemene Vergadering vast te stellen wijze verslag uit aan de Organisatie omtrent zijn wetten, reglementen en statistieken inzake werkzaamheden en instellingen op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur, alsook omtrent de uitvoering van de aanbevelingen en overeenkomsten, bedoeld in artikel IV, lid 4.

## Artikel IX

### *Begroting*

1. Het beheer van de begroting berust bij de Organisatie.
2. De Algemene Vergadering keurt de begroting goed en stelt definitief vast, in welke verhouding de financiële aansprakelijkheid over de Lid-Staten der Organisatie wordt verdeeld, zulks met inachtneming van de regeling met de Verenigde Naties, welke wordt getroffen in de krachtens artikel X te sluiten overeenkomst.
3. De Directeur-Generaal kan, met goedkeuring van het Dagelijks Bestuur, rechtstreeks giften, legaten en subsidies in ontvangst nemen van Regeringen, van openbare of particuliere instellingen, en van verenigingen of particulieren.

## Artikel X

### *Betrekkingen met de Verenigde Naties*

De Organisatie zal zo spoedig mogelijk de status van gespecialiseerde organisatie der Verenigde Naties, bedoeld in artikel 57 van het Handvest der Verenigde Naties, verkrijgen. Deze status wordt bewerkstelligd door een overeenkomst met de Verenigde Naties, als bedoeld in artikel 63 van het Handvest. Deze overeenkomst behoeft de goedkeuring van de Algemene Vergadering van de Organisatie. Deze overeenkomst zal voorzien in een doeltreffende samenwerking van beide organisaties bij het nastreven van hun gemeenschappelijke doeleinden en zal tegelijkertijd de zelfstandigheid der Organisatie binnen het kader van haar in dit Statuut omschreven bevoegdheid erkennen. De overeenkomst kan onder meer bepalen, dat de begroting der Organisatie zal worden goedgekeurd en gefinancierd door de Algemene Vergadering der Verenigde Naties.

## Artikel XI

*Betrekkingen met andere gespecialiseerde internationale organisaties en instellingen*

1. Deze Organisatie kan samenwerken met andere gespecialiseerde organisaties en instellingen van Staten, wier belangen en werkzaamheden verwant zijn met haar doeleinden. Te dien einde kan de Directeur-Generaal, handelend met algemene machtiging van het Dagelijks Bestuur, doeltreffende praktische betrekkingen met dergelijke organisaties en instellingen tot stand brengen en de gemeenschappelijke commissies oprichten, welke nodig zijn om een doelmatige samenwerking te verzekeren. Alle formele overeenkomsten die met dergelijke organisaties of instellingen worden aangegaan, behoeven de goedkeuring van het Dagelijks Bestuur.

2. Wanneer de Algemene Vergadering dezer Organisatie en de bevoegde autoriteiten van andere gespecialiseerde organisaties of instellingen van Staten wier doeleinde en taken behoren tot de bevoegdheid der Organisatie, het wenselijk achten een overdracht van de activa en werkzaamheden dezer organisaties en instellingen aan de Organisatie te bewerkstelligen, kan de Directeur-Generaal, met goedvinden van de Algemene Vergadering, daartoe strekkende, voor beide partijen aanvaardbare, overeenkomsten sluiten.

3. Deze Organisatie kan regelingen treffen met andere organisaties van Staten, voor de wederkerige vertegenwoordiging op vergaderingen.

4. De Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur kan regelingen treffen voor overleg en samenwerking met internationale organisaties welke geen overheidskarakter dragen en welke zich bezighouden met aangelegenheden die tot haar bevoegdheid behoren en kan hen uitnodigen om bepaalde taken op zich te nemen. Onder die samenwerking kan mede begrepen zijn de deelneming door vertegenwoordigers van dergelijke organisaties aan door de Algemene Vergadering opgerichte adviescommissies.

## Artikel XII

*Rechtspositie van de Organisatie*

De bepalingen van de artikelen 104 en 105 van het Handvest der Verenigde Naties, betreffende de rechtspositie en de voorrechten en immuniteiten dier organisatie, zullen gelijkelijk van toepassing zijn op deze Organisatie.

## Artikel XIII

*Wijzigingen*

1. Voorstellen tot wijziging van dit Statuut zullen van kracht worden zodra zij zijn goedgekeurd door de Algemene Vergadering

met een meerderheid van twee derden; met dien verstande echter, dat wijzigingen welke fundamentele veranderingen in de doeleinden der Organisatie of nieuwe verplichtingen voor de Lid-Staten met zich meebrengen, bovendien moeten worden aanvaard door twee derden van de Lid-Staten, alvorens in werking te kunnen treden. De ontwerp-teksten van voorgestelde wijzigingen worden door de Directeur-Generaal tenminste zes maanden voordat zij door de Algemene Vergadering zullen worden behandeld, aan de Lid-Staten toegezonden.

2. De Algemene Vergadering is bevoegd om met een meerderheid van twee derden een reglement van orde vast te stellen nopens de uitvoering van de bepalingen van dit artikel.

#### Artikel XIV

##### *Uitlegging*

1. De Engelse en de Franse tekst van dit Statuut worden als gelijkelijk gezaghebbend beschouwd.

2. Iedere vraag of ieder geschil met betrekking tot de uitlegging van dit Statuut zal ter beslissing worden voorgelegd aan het Internationale Gerechtshof of aan een scheidsgerecht, al naar gelang de beslissing welke de Algemene Vergadering, met inachtneming van haar huishoudelijk reglement, zal nemen.

#### Artikel XV

##### *Inwerkingtreding*

1. Dit Statuut zal openstaan voor aanvaarding. De akten van aanvaarding zullen worden nedergelegd bij de Regering van het Verenigd Koninkrijk.

2. Dit Statuut zal voor ondertekening opengesteld blijven in het archief van de Regering van het Verenigd Koninkrijk. Ondertekening kan geschieden voor of na nederlegging van de akte van aanvaarding. Geen aanvaarding is van kracht zonder voorafgaande of volgende ondertekening.

3. Dit Statuut zal in werking treden zodra het is aanvaard door twintig Staten die het hebben ondertekend. Latere aanvaardingen zullen onmiddellijk van kracht worden.

4. De Regering van het Verenigd Koninkrijk zal alle leden van de Verenigde Naties mededeling doen van de ontvangst van alle akten van aanvaarding, alsook van de datum waarop ingevolge het voorgaande lid het Statuut in werking treedt.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, de Engelse en de Franse tekst van dit Statuut, welke teksten beide gelijkelijk authentiek zijn, hebben ondertekend.

Gedaan te Londen, de zestiende november negentienhonderd vijf-eneveertig, in een enkel exemplaar, in de Engelse en de Franse taal, waarvan gewaarmerkte afschriften door de Regering van het Verenigd Koninkrijk aan alle leden van de Verenigde Naties zullen worden toegezonden.

(Voor ondertekeningen zie *Stb. H 62*)

#### D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 28 november 1946 (*Stb. G 336*) luidt: „Het vanwege Ons te Londen op den 16den November 1945 ondertekende Statuut van de Organisatie der Vereenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur, in afdruk bij deze wet gevoegd, wordt goedgekeurd.” Deze wet is gecontrasigneerd door de Minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen JOS. J. GIELEN, de Minister van Buitenlandse Zaken W. VAN BOETZELAER en de Minister van Overzeese Gebiedsdelen J. A. JONKMAN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal *Bijl. Hand. II 1946/47 — 351; Hand. II 1946/47, blz. 226—229; Bijl. Hand. I 1946/47, Nr. 17; Hand. I 1946/47, blz. 72—74.*

#### E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel XV, eerste lid, van het Statuut akten van aanvaarding bij de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland nedergelegd:

het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland	20 februari 1946
Nieuw-Zeeland	6 maart 1946
Saoedi-Arabië	30 april 1946
de Unie van Zuid-Afrika	3 juni 1946
Australië	11 juni 1946
India	12 juni 1946
Mexico	12 juni 1946

Frankrijk	29 juni 1946
de Dominicaanse Republiek	2 juli 1946
Turkije	6 juli 1946
Egypte	16 juli 1946
Noorwegen	8 augustus 1946
Canada	6 september 1946
China	13 september 1946
Denemarken	20 september 1946
de Verenigde Staten van Amerika	30 september 1946
Tsjechoslowakije	5 oktober 1946
Brazilië	14 oktober 1946
Libanon	28 oktober 1946
Griekenland	4 november 1946
Polen	6 november 1946
Bolivia	13 november 1946
Syrië	16 november 1946
Haïti	18 november 1946
Peru	21 november 1946
de Filippijnen	21 november 1946
Venezuela	25 november 1946
België	29 november 1946
<i>Nederland</i>	1 januari 1947
Ecuador	22 januari 1947
Liberia	6 maart 1947
Cuba	29 augustus 1947
Luxemburg	27 oktober 1947
Columbia	31 oktober 1947
Uruguay	8 november 1947
Honduras	16 december 1947
Italië	27 januari 1948
Salvador	28 april 1948
Afghanistan	4 mei 1948
Oostenrijk	13 augustus 1948
Iran	6 september 1948
Hongarije	14 september 1948
Argentinië	15 september 1948
Irak	21 oktober 1948
Thailand	1 januari 1949
Zwitserland	28 januari 1949
Birma	27 juni 1949
Monaco	6 juli 1949
Pakistan	14 september 1949
Israël	16 september 1949
Ceylon	14 november 1949
Guatemala	2 januari 1950
Panama	10 januari 1950
Zweden	23 januari 1950

Zuidslavië .....	31 maart 1950
Costa Rica .....	19 mei 1950
Indonesië .....	27 mei 1950
Jordanië .....	14 juni 1950
Korea .....	14 juni 1950
Japan .....	2 juli 1951
Kambodja .....	3 juli 1951
Viet-Nam .....	6 juli 1951
Laos .....	9 juli 1951
de Bondsrepubliek Duitsland .....	11 juli 1951
Nicaragua .....	22 februari 1952
Spanje .....	30 januari 1953
Nepal .....	1 mei 1953
Libië .....	27 juni 1953
Chili .....	7 juli 1953
U.S.S.R. ....	21 april 1954
Witrusland .....	12 mei 1954
de Oekraïne .....	12 mei 1954
Paraguay .....	20 juni 1955
Ethiopië .....	1 juli 1955
Bulgarije .....	17 mei 1956
Roemenië .....	27 juli 1956
Finland .....	10 oktober 1956
Marokko .....	7 november 1956
Tunesië .....	8 november 1956
Soedan .....	26 november 1956
Ghana .....	11 april 1958
de Federatie van Malakka .....	16 juni 1958
Albanië .....	16 oktober 1958
Guinea .....	2 februari 1960

#### F. TOETREDING

Overeenkomstig artikel II, lid 3, van het Statuut zijn de volgende gebieden en groepen van gebieden bij besluit van de Algemene Vergadering toegelaten als toegevoegd lid der Organisatie:

de Goudkust <sup>1)</sup> .....	Besluit III.1.3, achtste zitting, 13 november 1954
Sierra Leone .....	idem
Serawak, Noord-Borneo, Broenei, Singapore en de Federatie van Malakka <sup>1)</sup> (als groep) .....	idem
Jamaïca, Trinidad, Grenada en Barbados (als groep) .....	idem
de Federatie van Nigeria <sup>2)</sup> ....	Besluit 20.1, negende zitting, 7 november 1956.



Koeweit .....	Besluit 0.51, tiende zitting, 6 november 1958
de Westindische Federatie .....	Besluit 0.52, idem
Italiaans Somaliland <sup>2)</sup> .....	Besluit 0.53, idem
Singapore (van 31 december 1959 af) .....	Besluit 0.54, tiende zitting, 2 december 1958

<sup>1)</sup> Dit gebied is inmiddels een onafhankelijke Staat geworden. Deze is lid van de UNESCO. Zie rubriek E.

<sup>2)</sup> Dit gebied is inmiddels een onafhankelijke Staat geworden. Deze is nog geen lid van de UNESCO.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Statuut zijn ingevolge artikel XV, lid 3, op 4 november 1946 in werking getreden. Voor de Staten die na deze datum het Statuut hebben aanvaard, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden, zijn de bepalingen in werking getreden op de dag van nederlegging van hun akten van aanvaarding.

De wijzigingen der bepalingen van het Statuut zijn ingevolge artikel XIII, eerste lid, in werking getreden op de dag waarop het desbetreffende besluit tot wijziging door de Algemene Vergadering der Organisatie is aangenomen (zie rubriek J).

Voor de in rubriek F genoemde gebieden en groepen van gebieden zijn de bepalingen van het Statuut in werking getreden op de dag waarop het desbetreffende besluit door de Algemene Vergadering der Organisatie is aangenomen.

Voor de in rubriek I genoemde Staat zijn de bepalingen van het Statuut ingevolge artikel II, lid 6, buiten werking getreden op 31 december 1956.

Voor de in rubriek I genoemde groep van gebieden zijn de bepalingen van het Statuut ingevolge artikel II, lid 6, buiten werking getreden op 31 december 1959.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het Statuut voor het gehele Koninkrijk.

#### I. OPZEGGING

In overeenstemming met artikel II, lid 6, van het Statuut, is het lidmaatschap der Organisatie opgezegd door:

de Unie van Zuid-Afrika ..... 5 april 1955

In overeenstemming met artikel II, lid 6, van het Statuut is het toegevoegd lidmaatschap der Organisatie door het Verenigd Koninkrijk opgezegd voor:

Serawak, Noord-Borneo, Broenei, Singapore en de Federatie van Malakka (als groep) ..... 3 november 1958

## 1. Voorgeschiedenis

### *De Internationale Organisatie voor Intellectuele Samenwerking*

Een algemene, internationale organisatie voor het gehele terrein, waarop thans de U.N.E.S.C.O. werkzaam is, kwam voor het eerst tot stand in het kader van de Volkenbond. Gevolg gevend aan een besluit van de Eerste Volkenbondvergadering (1920) <sup>(1)</sup>, aanvaardde de Raad op 2 september 1921 <sup>(2)</sup> het voorstel tot oprichting van een „Commission internationale de Coopération intellectuelle” (C.I.C.I.), dat was vervat in het rapport van de Franse afgevaardigde Leon Bourgeois. Nadat de tweede Vergadering op 21 september 1921 het project had goedgekeurd <sup>(3)</sup>, werd de C.I.C.I. op 4 januari 1922 door de Raad ingesteld. Zij bestond uit 12, later 19 leden, door de Raad gekozen op grond van persoonlijke bekwaamheid en niet hun Regeringen vertegenwoordigend. Zij had de status van adviescommissie van de Raad <sup>(4)</sup>.

De C.I.C.I. hield haar eerste bijeenkomst op 1 augustus 1922 te Genève <sup>(5)</sup>. Tot voorzitter werd gekozen Prof. Henri Bergson, die het voorzitterschap bekleedde tot 1925. Daarna waren achtereenvolgens voorzitter Prof. H. A. Lorentz (1925—1928) en Prof. Gilbert Murray (1928—1946). Leden waren o.m. Mme Curie-Sklodowska en Prof. Albert Einstein.

Als secretariaat en uitvoerend orgaan van de C.I.C.I. werd, in overleg met de Volkenbond <sup>(6)</sup>, door Frankrijk <sup>(7)</sup> opgericht het „Institut international de Coopération intellectuelle”, dat op 16 januari 1926 te Parijs werd geïnstalleerd.

Reeds in 1926 had de Commissie zich in feite ontwikkeld tot een gespecialiseerde organisatie van de Volkenbond <sup>(8)</sup>, doch deze ontwikkeling werd eerst officieel vastgelegd door een besluit van de Vergadering van de Volkenbond van 24 september 1931 <sup>(9)</sup>, waarbij deze het bestaan erkende van de „Organisation de Coopération intellectuelle”, welke omvatte:

(1) Besluit van 18 december 1920. Société des Nations, *Journal officiel*, supplément spécial, januari 1921, blz. 22.

(2) S.d.N., *Procès-Verbal de la quatorzième session du Conseil de la Société des Nations*, Genève 1921, 1re partie, blz. 47 v.

(3) S.d.N., *Actes de la deuxième Assemblée*, Genève 1921, 21e séance des Commissions, blz. 332—335 en 397—408. Séance plénière blz. 309—313.

(4) Naar analogie van artikel XI, Volkenbondspakt.

(5) C.I.C.I., *Procès-Verbaux de la première session*, S.d.N. C 711, M 423 (1922) XII.

(6) S.d.N., *Journal officiel*, suppl. spécial no. 25, blz. 18 v.; *idem* Ve année no. 10, blz. 1296—1297, 1358, 1549—1550; *idem* VIe année no. 2, blz. 285—288.

(7) Loi portant création de l'Institut international de Coopération intellectuelle, *Journal officiel de la République française*, 9 augustus 1925, blz. 7670.

(8) Een besluit van de Vergadering noemde haar „organisation technique”; zie S.d.N., *Journal officiel*, suppl. spécial no. 43, blz. 15, Genève 1926.

(9) S.d.N., *Journal officiel*, suppl. spécial no. 92, blz. 36 v., Genève 1931.

- a) de C.I.C.I., raadgevend orgaan van de Volkenbond;
- b) de door haar ingestelde commissies en comités;
- c) het „Institut international de Coopération intellectuelle”, uitvoerend orgaan van de C.I.C.I.;
- d) het „Institut international de Cinématographie éducatif”; en
- e) de nationale commissies voor intellectuele samenwerking.

De werkzaamheden van deze Organisatie betroffen onder meer de volgende onderwerpen: auteursrecht <sup>(1)</sup>, bibliografie, bibliotheekwezen, films voor opvoeding en onderwijs, musea <sup>(2)</sup>, gelijkstelling van diploma's, uitwisseling van publikaties, van hoogleraren en studenten, monumentenbescherming.

Onder auspiciën van de Volkenbond en op initiatief van de Organisatie kwamen de volgende overeenkomsten tot stand:

1. Verdrag ter bevordering van de internationale verspreiding van films met een opvoedkundig karakter;

Genève, 11 oktober 1933

Bij Koninklijke Boodschap van 7 maart 1940 werd een wetsontwerp houdende goedkeuring van de toetreding tot het Verdrag, zoals gewijzigd bij het hierna onder 2 genoemde Proces-Verbaal, ingediend (Bijl. *Hand.* II 1939/40 — 291). Dit wetsontwerp werd ingetrokken bij brief van de Minister van Buitenlandse Zaken J. H. VAN ROYEN van 2 mei 1946 (Bijl. *Hand.* II 1945/46 — 18, Nr. 1).

Het Koninkrijk is geen partij bij het Verdrag.

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Volkenbond deel CLV bladzijde 331.

2. Proces-Verbaal betreffende de toepassing van de artikelen IV, V, VI, VII, IX, XII en XIII van het Verdrag van 11 oktober 1933 ter bevordering van de internationale verspreiding van films met een opvoedkundig karakter;

Genève, 12 september 1938

In verband met de opheffing van het „Institut international de Cinématographie éducatif” werden de taken van dit insti-

<sup>(1)</sup> Op initiatief van de Commissie werd op de diplomatieke conferentie van 1928 te Rome tot herziening van de Berner Conventie een nieuw artikel 6bis ingevoegd (Herziene Berner Conventie, Rome, 2 juni 1928; *Stb.* 1931, 264, 265, en 311 en 361); een soortgelijke aanvulling werd door bemoediging van het Instituut aangebracht in de Conventie van Havana van 20 februari 1928 (Hudson, *International Legislation* Vol. IV, 1928—1929 blz. 2369). Zie H. Bonnet, *L'Oeuvre de l'Institut international de Coopération intellectuelle. Recueil de Cours de l'Académie de droit international*, deel 61 (1937, III) blz. 502.

<sup>(2)</sup> Sedert 1926 bestond bij het Instituut het afzonderlijke „Office des Musées”, dat het tijdschrift „Museumion” uitgaf.

tuut overgedragen aan de „Commission internationale de Coopération intellectuelle”.

Het Koninkrijk is geen partij bij dit Proces-Verbaal (Zie onder 1). De Engelse en de Franse tekst van het Proces-Verbaal zijn gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Volkenbond deel CXCVIII bladzijde 111.

3. Verdrag nopens het gebruik van de radio-omroep in het belang van de vrede;

Genève, 23 september 1936

Goedgekeurd bij Wet van 15 december 1938, *Stb.* 46 (Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal Bijl. *Hand.* II 1937/38 — 503; 1938/39 — 46; *Hand.* II 1938/39 blz. 202—204; Bijl. *Hand.* I 1938/39 Nr. 25; *Hand.* I 1938/39 blz. 76). In werking getreden voor het gehele Koninkrijk 16 april 1939.

Bij Koninklijk Besluit van 24 februari 1939 bekendgemaakt in *Stb.* 16. De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Volkenbond deel CLXXXVI bladzijde 302; zie ook deel CC bladzijde 557.

4. Verklaring betreffende het geschiedenisonderwijs (herziening van schoolboeken);

Genève, 2 oktober 1937

In werking getreden voor het gehele Koninkrijk 25 januari 1938.

Bij Koninklijk besluit van 2 maart 1938 bekendgemaakt in *Stb.* 15. De Engelse en de Franse tekst van de Verklaring zijn gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Volkenbond deel CLXXXII bladzijde 264.

Tweemaal werd een algemene vergadering van nationale commissies voor intellectuele samenwerking gehouden, van 18 tot 20 juli 1929 te Genève en van 5 tot 9 juli 1937 te Parijs.

Tot de uitgaven van het Instituut behoorden onder meer de reeksen „Entretiens” en „Correspondances”, waaraan werd deelgenomen door vooraanstaande geleerden en kunstenaars, en het tijdschrift „Bulletin de la Coopération intellectuelle” (1). Van 1928 af werden regelmatig bijeenkomsten gehouden van de „Conférence permanente des Hautes Etudes internationales”.

Ter voldoening aan een resolutie van de Raad van de Volkenbond van 13 mei 1938 werd door de Franse Regering op 3 december 1938 te Parijs een diplomatieke conferentie belegd, waar door 45 Staten, waaronder Nederland, een Internationale Akte betreffende de intel-

(1) Zie Bonnet, *l.c.* blz. 494 v. Een volledige bibliografie van de uitgaven van het Instituut is opgenomen in „*L'Institut international de Coopération intellectuelle 1925—1946*”, Parijs z.j. blz. 583—599 (Uitgave van het Instituut).

lectuele samenwerking werd ondertekend <sup>(1)</sup>. Deze Akte had ten doel de bestaande Organisatie een hechtere basis te geven en van ruimere financiële middelen te voorzien. In artikel 1 werd vastgesteld „dat het werk van de intellectuele samenwerking onafhankelijk is van de politiek en geheel is gevestigd op de grondslag van de universeelheid”. De Akte gaf voor het overige bepalingen inzake de nationale commissies en de status van het Instituut (artikelen 2, 3, 4). Terwijl voordien het Instituut werd bekostigd door de Franse Regering en door vrijwillige bijdragen van andere Staten, verbonden de overeenkomstsluitende Staten zich thans aan het Instituut een jaarlijkse contributie te betalen (artikel 5).

De Volkenbond werd opgeheven bij besluit van zijn Vergadering van 18 april 1946 <sup>(2)</sup>. Dit besluit bracht met zich mee de opheffing van de C.I.C.I. en van de Organisatie. Het Instituut werd opgeheven op 31 december 1946. De Algemene Vergadering der U.N.E.S.C.O. gaf in haar eerste zitting, bij besluit van 6 december 1946, haar goedkeuring aan een overeenkomst tussen de U.N.E.S.C.O. en het Instituut, strekkende tot voortzetting van de werkzaamheden en overneming van de activa van het Instituut door de U.N.E.S.C.O. <sup>(3)</sup>. De Akte van 1938 heeft in feite nimmer gewerkt en moet thans als vervallen worden beschouwd <sup>(4)</sup>.

*De Conferentie der Verenigde Naties tot oprichting van een organisatie voor onderwijs en cultuur; Londen 1—16 november 1945*

In de Conferentie van Geallieerde Ministers van Onderwijs (C.A.M.E.), welke in de jaren 1942—1945 regelmatig te Londen bijeenkwam, rijpte de gedachte aan een universele organisatie op het gebied van onderwijs en cultuur, in samenhang met de plannen voor de Verenigde Naties. In april 1944 stelde de C.A.M.E. een ontwerpstatuut voor een dergelijke organisatie op <sup>(5)</sup>. Een soortgelijk Frans

<sup>(1)</sup> De Akte is goedgekeurd bij de Wet van 16 november 1939, *Stb.* 32. Tekst en vertaling van de Akte zijn bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 12 maart 1940 in *Stb.* 18.

De volgende Staten hebben de Akte bekrachtigd:

Noorwegen .....	9 juni 1939	Letland .....	17 oktober 1939
Zwitserland .....	22 juli 1939	Polen .....	4 november 1939
Roemenië .....	3 augustus 1939	Nederland .....	31 januari 1940
Portugal .....	10 augustus 1939	Egypte .....	28 februari 1940
Frankrijk .....	17 augustus 1939		

Overeenkomstig artikel 9, eerste lid, is de Akte in werking getreden op 31 januari 1940. (S.d.N. CC blz. 250).

<sup>(2)</sup> S.d.N. *Journal Officiel* deel XXIX (1946) blz. 281—284. Bespreking van het werk van het Instituut blz. 95—98. Besluit der Vergadering t.a.v. het Instituut, 18 april 1946, blz. 279.

<sup>(3)</sup> UNESCO General Conference, First Session (Unesco/C/30) blz. 69 (besluit) en Bijlage II, blz. 241 (tekst van de overeenkomst). De overeenkomst werd op 19 december 1946 gesloten.

<sup>(4)</sup> Zie echter Unesco/C/30 blz. 239—240.

<sup>(5)</sup> Gepubliceerd in 10 *U.S. Department of State Bulletin* (1944) blz. 413—415; 13 *idem* (1945) blz. 165—172.

ontwerp werd voorgelegd aan de Conferentie van San Francisco (juni 1945), waar de Organisatie der Verenigde Naties tot stand kwam, en werd met instemming begroet. Daarop verzocht de C.A.M.E. op 12 juli 1945 aan de Britse Regering om een conferentie bijeen te roepen tot oprichting van de Organisatie der Verenigde Naties voor onderwijs en cultuur <sup>(1)</sup>.

Deze Conferentie werd gehouden te Londen van 1 tot 16 november 1945. Aanwezig waren vertegenwoordigers van de volgende Staten, die als oprichters van de U.N.E.S.C.O. zijn te beschouwen: Argentinië, Australië, België, Bolivia, Brazilië, Canada, Chili, China, Colombia, Cuba, Denemarken, de Dominicaanse Republiek, Ecuador, Egypte, Frankrijk, Griekenland, Guatemala, Haïti, India, Irak, Iran, Libanon, Luxemburg, Mexico, Nieuw-Zeeland, *Nederland*, Nicaragua, Noorwegen, Panama, Peru, de Philippijnen, Polen, Saoedi-Arabië, Syrië, Tsjecho-Slowakije, Turkije, Uruguay, Venezuela, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland, de Verenigde Staten van Amerika en Zuid-Afrika.

Het ter Conferentie vastgestelde Statuut der U.N.E.S.C.O. werd op 16 november 1945 te Londen ondertekend door de vertegenwoordigde Staten, met uitzondering van Australië, Frankrijk, Nieuw-Zeeland, het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten, die later ondertekenden <sup>(2)</sup>. Op dezelfde dag werd voorts een Voorlopig Akkoord tot oprichting van een Voorbereidende Commissie voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur ondertekend <sup>(3)</sup>. De Engelse tekst van de Slotakte <sup>(4)</sup> die door de Conferentie werd opgesteld en eveneens op 16 november 1945 werd ondertekend, luidt als volgt:

### Final act

The Conference for the Establishment of an Educational, Scientific and Cultural Organisation of the United Nations was convened by the Government of the United Kingdom in association with the Government of France. The invitations were sent out in accordance with the recommendation of the Conference of San Francisco and upon the request of the Conference of the Allied Ministers of

(1) Enige der aanvankelijke plannen betreffen een organisatie welke niet „wetenschap” zou omvatten. De Conferentie besloot echter, deze wel op te nemen. Vgl. Dr. E. Menzel, UNESCO. *Dokumente hsg. von der Forschungsstelle f. Völkerrecht u. ausländisches öffentliches Recht de Universität Hamburg*, Heft V, Frankfurt a/M 1951 blz. 2.

(2) Zie *Stb.* H 62 en „Recueil des Traités” van de V.N. deel 4, blz. 275.

(3) De tekst van dit Akkoord, dat overeenkomstig zijn artikel 14 onmiddellijk in werking trad, is gepubliceerd in U.S. Executive Agreement Series No. 506; *Br. Parl. Papers*, Misc. No. 16 (1945) Cmd 6711, blz. 11 v.; *Constitution of the UNESCO*, Unesco-publicatie No. 367 (z.j.) blz. 13.

(4) Gepubliceerd in U.S. Department of State, Publ. 2457, Conference Series, No. 80, blz. 11; *Br. Parl. Papers*, Misc. No 16 (1945) Cmd 6711.

Education, in order to promote the aims set out in Article I, paragraph 3 of the Charter of the United Nations. The Conference met in London from the 1st to the 16th November, 1945.

The Governments of the following countries were represented at the Conference by Delegates and Advisers:

ARGENTINE REPUBLIC	LIBERIA
AUSTRALIA	LUXEMBOURG
BELGIUM	MEXICO
BOLIVIA	NETHERLANDS, THE
BRAZIL	NEW ZEALAND
CANADA	NICARAGUA
CHILE	NORWAY
CHINA	PANAMA
COLOMBIA	PERU
CUBA	PHILIPPINES, THE
CZECHO-SLOVAKIA	POLAND
DENMARK	SAUDI ARABIA
DOMINICAN REPUBLIC	SYRIA
ECUADOR	TURKEY
EL SALVADOR	UNION OF SOUTH AFRICA
EGYPT	UNITED KINGDOM OF
FRANCE	GREAT BRITAIN AND
GREECE	NORTHERN IRELAND
GUATEMALA	UNITED STATES OF AME-
HAITI	RICA
INDIA	URUGUAY
IRAN	VENEZUELA (represented by
IRAQ	an Observer)
LEBANON	YUGOSLAVIA

The following international organisations were also represented by Observers:

- International Labour Organisation
- League of Nations Secretariat
- League of Nations Committee on Intellectual Co-operation
- International Institute of Intellectual Co-operation
- Pan-American Union
- United Nations Relief and Rehabilitation Administration (U.N. R.R.A.)
- International Bureau of Education.

The Conference had before it, and adopted as its basis of discussion a draft Constitution prepared by the Conference of Allied Ministers of Education. It likewise had before it a draft Constitution prepared by the French Government. A number of proposals put forward by other Governments and by various bodies and organisations were also before the Conference.

After consideration of these drafts and proposals the Conference drew up a Constitution establishing an Educational, Scientific and Cultural Organisation and an Instrument establishing a Preparatory Educational, Scientific and Cultural Commission. The Conference also adopted the following Resolution: —

„The seat of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation shall be in Paris.

„This Resolution shall not in any way affect the right of the General Conference to take decisions in regard to this matter by a two-thirds majority.”

In faith whereof, the undersigned have signed this Final Act.

DONE in London, the sixteenth day of November, 1945 in a single copy in the English and French languages, both texts being equally authentic. This copy shall be deposited in the archives of the Government of the United Kingdom, by whom certified copies will be sent to all the United Nations.

*Argentine Republic*

(s.) CONRADO TRAVERSO

*Australia*

(s.) H. S. WYNDHAM

*Belgium*

(s.) A. BUISSERET

*Bolivia*

(s.) C. SALAMANCA

*Brazil*

(s.) MONIZ DE ARAGAO

*El Salvador*



*Egypt*

(s.) A. FATTAH AH, AMR

*France*

(s.) RENE CASSIN

*Greece*

(s.) TH. AGHNIDES

*Guatemala*

(s) M. GALICH

*Haiti*

(s.) LEON LALEAU

*India*

(s.) JOHN SARGENT

*Iran*

(s.) A. A. HEKMAT

*Iraq*

(s.) NAJI AL ASIL

*Canada*

(s.) VINCENT MASSEY

*Chile*

(s.) FRANCISCO WALKER LINARES

*China*

(s.) HU SHIH

*Colombia*

(s.) J. J. ARANGO

*Cuba*

(s.) LUIS MARINO PEREZ

*Czecho-Slovakije*

(s.) JAN OPOCENSKY

*Denmark*

(s.) ALB. MICHELSEN

*Dominican Republic*

(s.) A. PASTORIZA

*Ecuador*

(s.) ALB. PUIG

*Lebanon*

(s.) CAMILLE CHAMOUN

*Liberia*

(s.) J. W. PEARSON

*Luxembourg*

(s.) A. ALS

*Mexico*

(s.) J. T. BODET

*The Netherlands*

(s.) V. D. LEEUW

*New Zealand*

(s.) ARNOLD E. CAMPBELL

*Nicaragua*

(s.) ERNESTO SELVA

*Norway*

(s.) NILS HJELMTVEIT

*Panama*

(s.) E. A. MORALES

*Peru*

(s.) E. LETTS

*The Philippines*

(s.) MAXIMO M. KALAW

*Poland*

(s.) BERNARD DRZEWIESKI

*Saudi Arabia*

(s.) HAFIZ WAHBA

*Syria*

(s.) N. ARMANAZI

*Turkey*

(s.) YÜCEL

*Union of South Africa*

(s.) G. HEATON NICHOLLS

*United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*

(s.) ELLEN WILKINSON

*United States of America*

ARCHIBALD MACLEISH

*Uruguay*

(s.) R. E. MACEACHEN

*Venezuela*

(s.) A. RODRIGUEZ AZPURUA

*Yugoslavia*

(s.) DR. LJUBO LEONTIC

*De Voorbereidende Commissie voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur*

De Staten die het Voorlopig Akkoord van 16 november 1945 ondertekenden, hadden ieder met één vertegenwoordiger zitting in de Voorbereidende Commissie (artikel 3). De Commissie koos uit haar midden een Uitvoerend Comité van 15 leden (artikel 4). Tot Secretaris-Generaal van de Commissie werd benoemd Dr. Julian Huxley.

De Commissie had tot taak de eerste zitting van de Algemene Vergadering der U.N.E.S.C.O. bijeen te roepen; een voorlopige agenda voor deze eerste zitting op te stellen en alle daarmee verband houdende documenten en aanbevelingen voor te bereiden, in het bijzonder overeenkomsten met bestaande internationale organisaties tot overname van hun taak, werkzaamheden en activa door de U.N.E.S.C.O.; aanbevelingen voor te bereiden voor het programma en de begroting van de U.N.E.S.C.O.; en onmiddellijk de maatregelen te treffen, die nodig waren voor herstel en wederopbouw op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur in de door de oorlog getroffen landen (artikel 2).

De Commissie hield ingevolge artikel 12 van het Voorlopig Akkoord op te bestaan op 7 december 1946, de dag waarop de Directeur-Generaal van de U.N.E.S.C.O. werd geïnstalleerd.

## 2. Verwijzingen

De Organisatie der Verenigde Naties, waarnaar in de Preamble en de verdere artikelen van het Statuut wordt verwezen, werd op 26 juni 1945 te San Francisco opgericht. De Engelse tekst en de vertaling in het Nederlands van het Handvest der Verenigde Naties zijn geplaatst in *Stb. F 321*. Zie, laatstelijk, *Trb.* 1959, 37.

De Overeenkomst tussen de Verenigde Naties en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur, waarnaar in artikel II, lid 2, en artikel X van het Statuut wordt verwezen, werd ondertekend te New York op 4 juni 1946 en is op 14 december 1946 in werking getreden. Een Aanvullende Overeenkomst, houdende toevoeging van een artikel XIV aan de Overeenkomst, werd ondertekend te New York op 24 juni en 10 juli 1948 en is op 11 december 1948 in werking getreden. Bij deze Overeenkomst is de U.N.E.S.C.O. geïnstitueerd als gespecialiseerde organisatie der Verenigde Naties in de zin van artikel 57 van het Handvest. De tekst van de Overeenkomsten is gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties deel 1 bladzijde 238 en deel 21 bladzijde 341.

Van het Statuut van het Internationaal Gerechtshof, welk Hof in artikel V, lid 11, en artikel XIV van het Statuut wordt genoemd, zijn de Engelse tekst en de vertaling in het Nederlands geplaatst in *Stb. F 321*. Zie, laatstelijk, *Trb.* 1959, 38.

### 3. Wijzigingen van het Statuut

Het Statuut is overeenkomstig artikel XIII door de Algemene Vergadering als volgt gewijzigd:

- Tweede zitting, Mexico, 1 december 1947:  
wijziging van artikel IV, lid 10, 2C/132 Vol. II, blz. 63.
- Derde zitting, Beiroet, 10 december 1948:  
wijziging van artikel IV, lid 9, 3C/110 Vol. II, blz. 113  
toevoegen van artikel IV, lid 14,
- Vierde zitting, Parijs, 5 oktober 1949:  
wijziging van artikel IV, lid 9, 4C/Resolution 40.1.
- Vijfde zitting, Florence, 15 juni 1950:  
wijziging van artikel 5, lid 3, 5C/Resolution 40.1.
- Zesde zitting, Parijs, 11 juli 1951:  
invoegen van een nieuw lid 3 in artikel II, 6C/Resolution 41.11.  
vernummering van artikel II,  
leden 3 en 4 tot 4 en 5, 6C/Resolution 41.12.
- Zevende zitting, Parijs, 5 december 1952:  
wijziging van artikel IV, lid 2, 7C/Resolution 41.111;  
wijziging van artikel IV, lid 3, 7C/Resolution 41.112;  
wijziging van artikel IV, lid 5, 7C/Resolution 41.113;  
wijziging van artikel IV, lid 8 (b), 7C/Resolution 41.114;  
wijziging van artikel IV, lid 9, 7C/Resolution 41.115;  
wijziging van artikel V, lid 1, 7C/Resolution 41.121;  
wijziging van artikel V, lid 3, 7C/Resolution 41.122;  
wijziging van artikel V, lid 5, 7C/Resolution 41.123;  
wijziging van artikel V, lid 9, 7C/Resolution 41.124;  
wijziging van artikel V, lid 11, 7C/Resolution 41.125;  
invoeging van artikel V, lid 13, 7C/Resolution 41.126;  
wijziging van artikel VI, lid 3, 7C/Resolution 41.13.
- Achtste zitting, Montevideo, 22 november 1954:  
wijziging van artikel V, lid 1, 8C/Resolution II.1.2;  
wijziging van artikel V, lid 4, 8C/Resolution II.1.2;  
wijziging van artikel V, lid 12, 8C/Resolution II.1.2;  
wijziging van artikel V, lid 13, 8C/Resolution II.1.2;
- Achtste zitting, Montevideo, 8 december 1954:  
wijziging van artikel II, lid 6, 8C/Resolution II.1.1;  
wijziging van artikel V, lid 9, 8C/Resolution II.1.3;  
wijziging van artikel VI, lid 3, 8C/Resolution II.1.3.
- Negende zitting, New Delhi, 10 november 1956:  
wijziging van artikel V, leden 1 en 13, 9C/Resolution 37.1.
- Tiende zitting, Parijs, 3 december 1958:  
wijziging van artikel IV, lid 8 (a), 10C/Resolution 17.

#### 4. Uitvoering van het Statuut

##### *Artikel I, lid 2, onder (a) juncto artikel IV, lid 4*

Overeenkomsten om het vrije verkeer der gedachten door woord en beeld te vergemakkelijken, ter bekrachtiging voorgelegd aan de Lid-Staten:

1. Overeenkomst om het internationaal verkeer van visueel en auditief materiaal van opvoedkundige, wetenschappelijke en culturele aard te vergemakkelijken, met Protocol en model;

Lake Success, 15 juli 1949

Goedgekeurd door de Algemene Vergadering in haar derde zitting 10 december 1948 (3C/110 Vol. II blz. 113).

Voor ondertekening opengesteld te Lake Success op 15 juli 1949.

In werking getreden op 12 augustus 1954.

Het Koninkrijk is geen partij bij deze Overeenkomst.

Zie *Trb.* 1952, 41 en 1953, 116 en „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 197, bladzijde 3.

2. Overeenkomst inzake de invoer van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard, met Bijlagen en een Protocol;

Lake Success, 22 november 1950

Goedgekeurd door de Algemene Vergadering in haar vijfde zitting, 17 juli 1950 (5C/Res. 9.41)

Voor ondertekening opengesteld te Lake Success, 22 november 1950.

Bekrachtigd door het Koninkrijk voor Nederland, Suriname en Nederlands-Nieuw-Guinea op 31 oktober 1957 (Zie *Trb.* 1957, 248).

Zie ook *Trb.* 1952, 42 en 1953, 117 en „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 131, bladzijde 3.

3. Overeenkomst inzake de internationale uitwisseling van publikaties;

Parijs, 5 december 1958

Aangenomen door de Algemene Vergadering in haar tiende zitting, 3 december 1958 (10C/Res. B I).

4. Overeenkomst inzake de uitwisseling van officiële publikaties en regeringsdocumenten;

Parijs, 5 december 1958

Aangenomen door de Algemene Vergadering in haar tiende zitting, 3 december 1958 (10C/Res. B II).

*Artikel I, lid 2, onder (c) juncto artikel IV, lid 4*

Aanbevelingen inzake het bewaren, vermeederen en verspreiden van kennis:

1. Aanbeveling inzake internationale beginselen, toepasselijk op archeologische opgravingen.  
Aangenomen door de Algemene Vergadering in haar negende zitting, 5 december 1956 (9C/Res. 4.32 (c)).
2. Aanbeveling inzake internationale prijsvragen voor architectuur.  
Aangenomen door de Algemene Vergadering in haar negende zitting, 5 december 1956 (9C/Res. 4.32 (c)).
3. Aanbeveling inzake de internationale standaardisering van onderwijsstatistieken.  
Aangenomen door de Algemene Vergadering in haar tiende zitting, 3 december 1958 (10C/Res. B III).

Organisaties voor internationale samenwerking op intellectueel en artistiek gebied, opgericht door of met medewerking van de U.N.E.S.C.O.:

1. International Theatre Institute  
Opgericht 1 juli 1948, gevestigd te Parijs.<sup>1)</sup>
2. International Federation of Children Communities  
Opgericht 18 juli 1948, gevestigd te Parijs.
3. International Council for Philosophy and Humanistic Studies  
Opgericht 18 januari 1949, gevestigd te Parijs.
4. International Music Council  
Opgericht 28 januari 1949, gevestigd te Parijs.
5. Council for International Organisations of Medical Sciences  
Opgericht 7 april 1949, gevestigd te Parijs.  
Statuten gepubliceerd in *Moniteur Belge* van 5 april 1950 en 6 september 1952.
6. International Political Science Association  
Opgericht 16 september 1949, gevestigd te Genève.
7. International Union for Conservation of Nature and Natural Resources  
Opgericht 5 oktober 1949, gevestigd te Brussel.  
Statuten gepubliceerd in *Moniteur Belge* van 16 juli 1949.
8. International Association of Legal Science  
Opgericht 19 juli 1950, gevestigd te Parijs.  
Statuten gepubliceerd in *Journal Officiel* van 1 maart 1951, blz. 2112.

<sup>1)</sup> Aangegeven is de officiële oprichtingsdatum. Indien de organisatie geen hoofdkwartier heeft, is als plaats van vestiging de woonplaats van de secretaris, resp. secretaris-generaal aangegeven.

9. International Council of Archives  
Opgericht 21/22 augustus 1950, gevestigd te Parijs.
10. International Economic Association  
Opgericht 10/13 september 1950, gevestigd te Parijs.
11. Union of International Engineering Organisations  
Opgericht 12 oktober 1950, gevestigd te Parijs.  
Statuten gepubliceerd in Journal Officiel van 25 november 1952, blz. 10944.
12. International Association of Universities  
Opgericht 9 december 1950, gevestigd te Parijs.  
Statuten gepubliceerd in Journal Officiel van 4 augustus 1954.
13. Conference of Internationally-Minded Schools  
Opgericht 31 maart 1951, gevestigd te Reading, Berkshire (V.K.)
14. International Committee for Social Sciences Documentation  
Opgericht 26/27 april 1951, gevestigd te Parijs.
15. Unesco Institute for Social Sciences  
Opgericht 8 juni 1951, gevestigd te Keulen/Lindenthal.
16. Unesco Institute for Youth  
Opgericht 26 november 1951, gevestigd te Gauting/München.
17. International Commission for a Scientific and Cultural History of Mankind  
Opgericht 2 februari 1952, gevestigd te Parijs.
18. Unesco Institute for Education  
Opgericht 19 mei 1952, gevestigd te Hamburg.
19. International Social Sciences Council  
Opgericht 9 oktober 1952, gevestigd te Parijs.  
Statuten gepubliceerd in Journal Officiel van 28 maart 1957, blz. 3264.
20. International Society for Education through Art.  
Opgericht 10 juli 1954, gevestigd te Sèvres.
21. International Association of Plastic Arts  
Opgericht 3 oktober 1954, gevestigd te Parijs.
22. International Association for Mass Communication Research  
Opgericht 19 februari 1957, gevestigd te Parijs.  
Statuten gepubliceerd in Journal Officiel van 21 mei 1958.
23. International Centre for Films for Children  
Opgericht 27 maart 1957, gevestigd te Brussel.  
Statuten gepubliceerd in Moniteur Belge van 11 augustus 1957.



24. International Centre for Advanced Studies in Journalism  
Opgericht 2 juli 1957, gevestigd aan de Universiteit van Straatsburg.  
Statuten gepubliceerd in Journal Officiel no 175 van 29/30 juli 1957.
25. International Film and Television Council  
Opgericht 21/23 oktober 1958, gevestigd te Parijs.
26. International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property  
Opgericht bij besluit van de Algemene Vergadering, 5 december 1958 (10C/Res. 4.53), gevestigd te Rome.

*Artikel IV, lid 3*

Conferenties van Staten, bijeengeroepen door de Algemene Vergadering:

1. Conference for the establishment of the International Hylean Amazon Institute, Iquitos (Peru), 30 april—11 mei 1948.  
Besluit 6.3.1. der Algemene Vergadering, tweede zitting, 3 december 1947.  
Door de Conferentie werd aangenomen de Overeenkomst tot oprichting van het Internationaal Amazone-Instituut, met Financieel Protocol en met een Slotakte van de Conferentie, welke Overeenkomst is opengesteld voor ondertekening te Iquitos op 10 mei 1948.  
De Overeenkomst is gewijzigd bij een op 12 mei 1950 te Rio de Janeiro tot stand gekomen Aanvullend Protocol.  
De Overeenkomst is nog niet in werking getreden.
2. Intergovernmental Conference for the establishment of an International Computation Centre, Parijs, 26 november—6 december 1951.  
Besluiten der Algemene Vergadering, derde zitting, 11 december 1948 (3C/110 Res. 3.81), vierde zitting, 5 oktober 1949 (4C/Res. 3.6), vijfde zitting, 17 juni 1950 (5C/Res. 2.22) zesde zitting, 10 juli 1951 (6C/Res. 2.24).  
Door de Conferentie werd aangenomen het Verdrag tot oprichting van een Internationaal Rekencentrum, met Bijlage; Parijs, 6 december 1951 (*Trb.* 1952, 147).  
Het Verdrag is nog niet in werking getreden.
3. Regional Conference for the organisation of studies concerning the establishment of the European Nuclear Research Laboratory, eerste zitting, Parijs, 17—20 december 1951, tweede zitting Genève 12 tot 15 februari 1952.  
Besluit der Algemene Vergadering, vijfde zitting, 17 juni 1950 (5C/Res. 2.21 en 2.211).

Door de Conferentie werd aangenomen de Overeenkomst houdende instelling van een Raad van Vertegenwoordigers van Europese Staten tot bestudering van plannen voor een internationaal laboratorium en de organisatie van andere vormen van samenwerking op het gebied van kernfysisch onderzoek, met Bijlage; Genève, 15 februari 1952 (*Trb.* 1952, 138; zie ook *Trb.* 1953, 63 en 1955, 146).

De werkingsduur van de Overeenkomst werd verlengd bij Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Parijs op 30 juni 1953 (*Trb.* 1953, 63; zie ook *Trb.* 1957, 146).

Op uitnodiging van de Raad, opgericht bij genoemde Overeenkomst, werd op 1 juli 1953 te Parijs een Conferentie belegd, welke leidde tot vaststelling en ondertekening van het Verdrag tot oprichting van een Europese Organisatie voor Kernfysisch onderzoek, Parijs, 1 juli 1953 (*Trb.* 1953, 64 en 101; zie ook *Trb.* 1955, 147).

4. Intergovernmental Conference on Copyright, Genève, 18 augustus—6 september 1952.

Besluit der Algemene Vergadering, zesde zitting, 10 juli 1951 (6C/Res. 4.322).

Door de Conferentie werd aangenomen de Universele Auteursrecht Conventie, met Protocollen, Genève, 6 september 1952 (*Trb.* 1955, 46 en 72 en *Trb.* 1960, 34).

Nederland wordt partij bij deze Conventie.

5. Intergovernmental Conference on the protection of cultural property in the event of armed conflict, 's Gravenhage, 21 april—12 mei 1954.

Besluit der Algemene Vergadering, zevende zitting, 11 december 1952 (7C/Res. 4.214).

Door de Conferentie werd aangenomen het Verdrag inzake de bescherming van culturele goederen in geval van een gewapend conflict, met Reglement van uitvoering en een Protocol, 's-Gravenhage, 14 mei 1954 (*Trb.* 1955, 47; zie ook *Trb.* 1958, 148).

#### *Artikel IV, lid 9*

Zittingen van de Algemene Vergadering:

eerste zitting, Parijs, 20 november —10 december 1946

tweede zitting, Mexico, 6 november—3 december 1947

derde zitting, Beiroet, 17 november—11 december 1948

vierde zitting, Parijs, 19 september—5 oktober 1949

vijfde zitting, Florence, 22 mei —17 juni 1950

zesde zitting, Parijs, 18 juni—11 juli 1951

zevende zitting, Parijs, 12 november—11 december 1952

achtste zitting, Montevideo, 12 november—12 december 1954  
 negende zitting, New Delhi, 5 november—5 december 1956  
 tiende zitting, Parijs, 4 november—5 december 1958

eerste buitengewone zitting, Parijs, 15 en 16 september 1948  
 tweede buitengewone zitting, Parijs, 1—4 juli 1953.

#### *Artikel IV, lid 10*

##### Huishoudelijk reglement van de Algemene Vergadering

Het huishoudelijk reglement werd aangenomen door de Algemene Vergadering in haar derde zitting op 10 december 1948 en is in werking getreden op 1 januari 1949. Het werd door de Algemene Vergadering achtereenvolgens gewijzigd in haar vierde, vijfde, zesde, zevende, achtste en tiende zitting <sup>(1)</sup>.

#### *Artikel VI, lid 2*

##### Directeur-Generaal

Het ambt van Directeur-Generaal is achtereenvolgens bekleed door:

Dr. Julian Huxley (Engeland) 1946—1948

Dr. Jaime Torres Bodet (Mexico) 1948—1952

John W. Taylor (U.S.A.) wvd. Directeur-Generaal 1952—1953

Dr. Luther H. Evans (U.S.A.) 1953—1958

Dr. Vittorino Veronese (Italië) 1958—heden.

#### *Artikel VII, eerste lid*

##### Samenwerkende nationale instellingen

Bij Koninklijk besluit van 28 mei 1947 (*Stcrt.* nr. 107 van 6 juni 1947) is ingesteld de „Nederlandse Commissie voor Internationale Samenwerking op het gebied van Onderwijs, Wetenschap en Cultuur”. De statuten dezer Commissie zijn in genoemd besluit vervat. Zie, laatstelijk, *Stcrt.* 1960, 48.

#### *Artikel X*

##### Overeenkomst met de Verenigde Naties

Overeenkomst tussen de Verenigde Naties en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;

New York, 4 juni 1946.

(Zie blz. 52).

Protocol betreffende de inwerkingtreding van de Overeenkomst tussen de Verenigde Naties en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;

New York, 3 februari 1947.

<sup>(1)</sup> Zie 3C/110 Vol. II blz. 89—90 en 92—111, 4C/Res. blz. 85, 5C/Res. blz. 130—133, 6C/Res. blz. 85—86, 7C/Res. blz. 106—108, 8C/Res. blz. 14—17, 10C/Res. blz. 61—63.

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties deel 1 bladzijde 233. Aanvullende Overeenkomst bij de Overeenkomst tussen de Verenigde Naties en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;

New York, 10 juli 1948

(Zie blz. 52).

*Artikel XI, eerste lid*

Overeenkomsten met andere gespecialiseerde organisaties en met intergouvernementele instellingen:

1. Overeenkomst tussen de Internationale Arbeidsorganisatie en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;

Ingevolge haar artikel XI is de Overeenkomst in werking getreden op 15 december 1947.

De tekst van de Overeenkomst is gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties deel 18 bladzijde 346.

2. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en de Wereldgezondheidsorganisatie;

Ingevolge haar artikel XIII is de Overeenkomst in werking getreden op 17 juli 1948.

De tekst van de Overeenkomst is gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties deel 44 bladzijde 323.

3. Overeenkomst tussen de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;  
1/9 februari 1949

Ingevolge haar artikel XI is de Overeenkomst in werking getreden op 29 november 1948.

De tekst van de Overeenkomst is gepubliceerd in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties deel 43 bladzijde 316.

4. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten;  
Parijs, 17 juni 1949 <sup>1)</sup>.

5. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en de Organisatie van Amerikaanse Staten;  
Havana, 8 december 1950 <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Niet gepubliceerd.

6. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en het Internationaal Bureau voor Onderwijs en Opvoeding (International Bureau of Education);  
Parijs, 28 februari 1952 <sup>1)</sup>.
7. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en de Raad van Europa;  
10 november 1952 <sup>1)</sup>.
8. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en het Ibero-Amerikaans Bureau voor Onderwijs en Opvoeding (Ibero-American Office of Education);  
5 juli 1957 <sup>1)</sup>.
9. Overeenkomst tussen de Internationale Organisatie voor Atoomenergie en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur;  
27 november/5 december 1958 <sup>1)</sup>.

Permanente gemeenschappelijke commissies:

Gemeenschappelijke commissie van de U.N.E.S.C.O. en het „International Bureau of Education”. Opgericht te Parijs op 28 februari 1947.

*Artikel XI, lid 2*

Overeenkomsten met andere organisaties en instellingen tot overname van hun activa en werkzaamheden door de U.N.E.S.C.O.:

1. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en het Internationaal Instituut voor Intellectuele Samenwerking;  
Parijs, 19 december 1946  
(Zie blz. 45, noot 3).
2. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en het „United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees”;  
Parijs/Beiroet, 10 maart 1955
3. Overeenkomst tussen de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur en het „United Nations Korean Reconstruction Agency”;  
16 april 1957

---

<sup>1)</sup> Niet gepubliceerd.

*Artikel XI, lid 4 juncto artikel IV, lid 13*

Niet-gouvernementele internationale Organisaties welke door de U.N.E.S.C.O. geschikt zijn bevonden voor het treffen van schikkingen inzake raadpleging (opgave per 25 februari 1960):

Académie internationale de la céramique  
 Agudas Israel World Organisation  
 Associated Country Women of the World  
 Boy Scouts International Bureau  
 Catholic International Education Office  
 Catholic International Union for Social Service  
 Commission of the Churches on International Affairs  
 Conference of Internationally-Minded Schools  
 Consultative Council of Jewish Organisations  
 Co-ordinating Secretariat of National Unions of Students  
 Council for International Organisations of Medical Sciences  
 The Econometric Society  
 European Society of Culture  
 The Experiment in International Living  
 Friends World Committee for Consultation  
 Inter-American Association of Broadcasters  
 International Alliance of Women  
 International Association for Educational and Vocational Information  
 International Association for Liberal Christianity and Religious Freedom  
 International Association for the Exchange of Students for Technical Experience  
 International Association for the Advancement of Educational Research  
 International Association for Vocational Guidance  
 International Association of Art Critics  
 International Association of Legal Science  
 International Association of Plastic Arts  
 International Association of Universities  
 International Association of University Professors and Lecturers  
 International Association of Workers for Maladjusted Children  
 International Astronautical Federation  
 International Catholic Child Bureau  
 International Catholic Film Office  
 International Catholic Youth Federation  
 International Committee for Social Sciences Documentation  
 International Committee of Scientific Management  
 International Community of Booksellers' Associations  
 International Confederation of Free Trade Unions  
 International Confederation of Professional and Intellectual Workers  
 International Confederation of Societies of Authors and Composers

International Conference of Social Work  
International Co-operative Alliance  
International Council for Educational Films  
International Council for Philosophy and Humanistic Studies  
International Council of Museums  
International Council of Scientific Unions  
International Council of Women  
International Council on Archives  
International Economic Association  
International Falcon Movement  
International Federation for Documentation  
International Federation of Art Film  
International Federation of Business and Professional Women  
International Federation of Children Communities  
International Federation of Christian Trade Unions  
International Federation of Film Producers Associations  
International Federation of Journalists  
International Federation of Library Associations  
International Federation of Modern Language Teachers  
International Federation of Newspaper Proprietors and Editors  
International Federation of Organizations for School Correspondence  
and Exchanges  
International Federation of the Periodical Press  
International Federation of the Phonographic Industry  
International Federation of Translators  
International Federation of University Women  
International Federation of Women Lawyers  
International Federation of Workers Educational Associations  
International Federation of Workers Travel Associations  
International House Association en International Alliance of Former  
Residents of the Cité universitaire de Paris  
International Humanist and Ethical Union  
International Institute of Administrative Sciences  
International Institute of Differing Civilizations  
International Institute of Public Finance  
International Labour Assistance  
International Law Association  
International League for the Rights of Man  
International Literary and Artistic Association  
International Movement for Fraternal Union among Races and  
Peoples  
International Music Council  
International Organization for Standardization  
International P.E.N. Club  
International Political Science Association  
International Publishers' Association

International Relief Committee for Intellectual Workers  
 International Scientific Film Association  
 International Social Science Council  
 International Social Service  
 International Society for Criminology  
 International Society for Education through Art  
 International Sociological Association  
 International Statistical Institute  
 International Theatre Institute  
 International Union of Architects  
 International Union for Child Welfare  
 International Union for Protecting Public Morality  
 International Union for the Conservation of Nature and Natural  
     Resources  
 International Union for the Liberty of Education  
 International Union for the Scientific Study of Population  
 International Union of Family Organizations  
 International Union of Local Authorities  
 International Union of Scientific Psychology  
 International Union of Socialist Youth  
 International Union of the Catholic Press  
 International Voluntary Service  
 International Youth Hostel Federation  
 Inter-Parliamentary Union  
 Joint Committee of International Teachers Federations  
 League of Red Cross Societies  
 Liberal International, World Liberal Union  
 New Education Fellowship  
 Nouvelles Equipes Internationales, International Union of Christian  
     Democrats  
 O.R.T. World Union  
 Pacific Science Association  
 Pan-Pacific and Southeast Asia Women's Association  
 Pax Romana, International Movement of Catholic Students  
 Research Group for Social and Visual Relationship  
 Rotary International  
 Society of African Culture  
 Soroptimist International Association  
 UNDA, Catholic International Association for Radio and Television  
 Union of International Associations  
 Union of International Engineering Organizations  
 Universal Esperanto Association  
 Women's International League for Peace and Freedom  
 World's Alliance of Young Men's Christian Associations  
 World Assembly of Youth  
 World Association for Public Opinion Research



World Association of Girl Guides and Girl Scouts  
 World Brotherhood  
 World Confederation of Organizations of the Teaching Profession  
 World Federation for Mental Health  
 World Federation for the Protection of Animals  
 World Federation of Catholic Young Women and Girls  
 World Federation of the Deaf  
 World Federation of Trade Unions  
 World Federation of United Nations Associations  
 World Friendship Federation  
 World Jewish Congress  
 World Movement of Mothers  
 World Organization for Early Childhood Education  
 World Power Conference  
 World Student Christian Federation  
 World Union for Progressive Judaism  
 World Union of Catholic Teachers  
 World Union of Catholic Women's Organizations  
 World Union of Jewish Students  
 World University Service  
 World Veteran Federation  
 World Young Women's Christian Association  
 Young Christian Workers

*Artikel XII juncto artikel 105 van het Handvest der Verenigde Naties*

Overeenkomsten inzake voorrechten en immuniteiten:

1. Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de gespecialiseerde organisaties;  
 New York, 21 november 1947  
 Goedgekeurd, tesamen met Bijlage IV (U.N.E.S.C.O.), door de Algemene Vergadering in haar derde zitting, 6 december 1948 (3C/110 Vol. II blz. 72)  
 Voor de U.N.E.S.C.O. in werking getreden op 7 februari 1949.  
 Tekst in *Stb.* J 67; zie ook *Trb.* 1951, 160.
2. Overeenkomst tussen de Franse Regering en de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de hoofdzetel van de U.N.E.S.C.O. en de privileges en immuniteiten van de Organisatie op Frans grondgebied;  
 Parijs, 2 juli 1954  
 Goedgekeurd door de Algemene Vergadering in haar zevende zitting, 11 december 1954 (7C/Res. 45).  
 In werking getreden op 23 november 1955

De Overeenkomst is gesloten in overeenstemming met het bepaalde in paragraaf 39 van het onder 1. genoemde Verdrag. Ingevolge haar artikel 30 strekt de Overeenkomst tot vervanging van het voorlopig Akkoord tussen Frankrijk en de U.N.E.S.C.O. van 10 maart 1947, dat op 23 november 1955 buiten werking is getreden.

---

Uitgegeven de *achttiende* oktober 1960.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
J. DE QUAY.